



TEKA

Εγχειρίδιο χρήστη
DFS 46710 SS
DFS 46710 WH
ΕΛ

www.teka.com

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

01	3	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ
02	8	ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
03	9	ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΠΙΑΤΩΝ
	9	Συμβουλές για την τοποθέτηση αλατιού στο
	11	χρησιμοποιούμενο καλάθι αποσκληρυντικού
	13	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ
04	13	Εξωτερική φροντίδα
	13	Εσωτερική φροντίδα
	16	Φροντίδα του πλυντηρίου πιάτων
	17	ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
	17	Σχετικά με τη σύνδεση τροφοδοσίας ρεύματος
05	18	Παροχή νερού και αποχέτευση
	19	Σύνδεση εύκαμπτων σωλήνων αποστράγγισης
	20	Θέση της συσκευής
	20	Ελεύθερη εγκατάσταση
	21	Εντοιχισμένη εγκατάσταση (για το εντοιχισμένο μοντέλο)
06	25	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ
07	30	ΦΟΡΤΩΣΗ ΚΑΛΑΘΙΩΝ



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Η ανασκόπηση της ενότητας για τις Συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων θα σας βοηθήσει να λύσετε ορισμένα κοινά προβλήματα οι ίδιοι.
- Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε τα προβλήματα μόνοι σας, ζητήστε βοήθεια από έναν επαγγελματία τεχνικό.
- Ο κατασκευαστής, ακολουθώντας μια πολιτική συνεχούς ανάπτυξης και ενημέρωσης του προϊόντος, ενδέχεται να προβεί σε τροποποιήσεις χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
- Σε περίπτωση απώλειας ή παλαιώσης, μπορείτε να λάβετε ένα νέο εγχειρίδιο χρήστη από τον κατασκευαστή ή τον αρμόδιο προμηθευτή.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων, ακολουθήστε τις προφυλάξεις που αναφέρονται παρακάτω:

- Η εγκατάσταση και η επισκευή μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.
 - αγροικίες
 - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα.
 - περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. (Για το EN60335-1)

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός και εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν

λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. (Για το IEC60335-1)

- Το υλικό συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνο για τα παιδιά!
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

Για προστασία από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε τη μονάδα, το καλώδιο ή το φις σε νερό ή άλλο υγρό.

- Αποσυνδέστε από την πρίζα πριν τον καθαρισμό και τη συντήρηση της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί εμποτισμένο σε ήπιο σαπούνι και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να σκουπίσετε ξανά τη συσκευή.

Οδηγίες γείωσης

- Αυτή η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης, η γείωση θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας παρέχοντας διαδρομή με τη μικρότερη αντίσταση ηλεκτρικού ρεύματος. Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με βύσμα αγωγού γείωσης.
- Το φις πρέπει να συνδεθεί σε κατάλληλη πρίζα που είναι εγκατεστημένη και γειωμένη σύμφωνα με όλους τους τοπικούς κώδικες και διατάξεις.
- Η ακατάλληλη σύνδεση του αγωγού γείωσης της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή αντιπρόσωπο τεχνικής συντήρησης εάν έχετε αμφιβολίες αναφορικά με την ορθή γείωση της συσκευής.

- Μην τροποποιείτε το φινις που παρέχεται με τη συσκευή, εάν δεν ταιριάζει στην πρίζα.
- Ζητήστε την εγκατάσταση σωστής πρίζας από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
Μην κάνετε κατάχρηση, μην κάθεστε και μην στέκεστε στην πόρτα ή στη σχάρα πιάτων του πλυντηρίου πιάτων.
- Μη λειτουργείτε το πλυντήριο πιάτων σας παρά μόνο εάν όλα τα πλαίσια του περιβλήματος έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Ανοίξτε την πόρτα πολύ προσεκτικά εάν το πλυντήριο πιάτων λειτουργεί, υπάρχει κίνδυνος εκτόξευσης νερού.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα και μην στέκεστε πάνω στην πόρτα όταν είναι ανοιχτή. Η συσκευή μπορεί να ανατραπεί προς τα εμπρός.
- Όταν τοποθετείτε αντικείμενα προς πλύση:
 - 1) Τοποθετήστε τα αιχμηρά αντικείμενα έτσι ώστε να μην είναι πιθανό να προκαλέσουν ζημιά στο λάστιχο στεγανοποίησης της πόρτας.
 - 2) Προειδοποίηση: Τα μαχαίρια και άλλα σκεύη με αιχμηρές ακμές πρέπει να τοποθετούνται στο καλάθι με τις ακμές τους στραμμένες προς τα κάτω ή να τοποθετούνται σε οριζόντια θέση.
- Ορισμένα απορρυπαντικά πλυντηρίων πιάτων είναι έντονα αλκαλικά. Μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνα σε περίπτωση κατάποσης. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια και κρατήστε τα παιδιά μακριά από το πλυντήριο πιάτων όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Ελέγξτε ότι η σκόνη απορρυπαντικού έχει απομακρυνθεί μετά την ολοκλήρωση του κύκλου πλύσης.

- Μην πλένετε πλαστικά αντικείμενα, εκτός εάν φέρουν την ένδειξη "ασφαλές για χρήση σε πλυντήριο πιάτων" ή κάτι αντίστοιχο.
- Για πλαστικά αντικείμενα χωρίς σήμανση και αντίστοιχη ένδειξη, ελέγξτε τις συστάσεις του κατασκευαστή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά και προϊόντα έκπλυσης που συνιστώνται για χρήση σε αυτόματο πλυντήριο πιάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σαπούνι, απορρυπαντικό ρούχων ή απορρυπαντικό πλυσίματος χεριών στο πλυντήριο πιάτων.
- Η πόρτα δεν πρέπει να παραμένει ανοιχτή, καθώς αυτό μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ατυχήματος.
Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο τεχνικής συντήρησης ή από παρόμοιο εξουσιοδοτημένο άτομο για την αποφυγή κινδύνου.
- Κατά την εγκατάσταση, το τροφοδοτικό δεν πρέπει να είναι υπερβολικά ή επικίνδυνα λυγισμένο ή συμπιεσμένο.
- Μην παραβιάζετε τα χειριστήρια.
- Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στην κύρια βαλβίδα νερού χρησιμοποιώντας νέο σύνολο εύκαμπτων σωλήνων. Τα παλιά σύνολα σωληνώσεων δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται.
- Για εξοικονόμηση ενέργειας, σε κατάσταση αναμονής, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα, εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία για διάστημα 15 λεπτών.
- Ο μέγιστος αριθμός ρυθμίσεων θέσης προς πλύση είναι 14.
- Η μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση εισόδου νερού είναι 1 MPa.
- Η ελάχιστη επιτρεπόμενη πίεση εισόδου νερού είναι 0,04 MPa.

Διάθεση

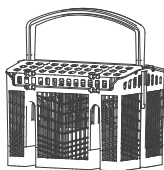
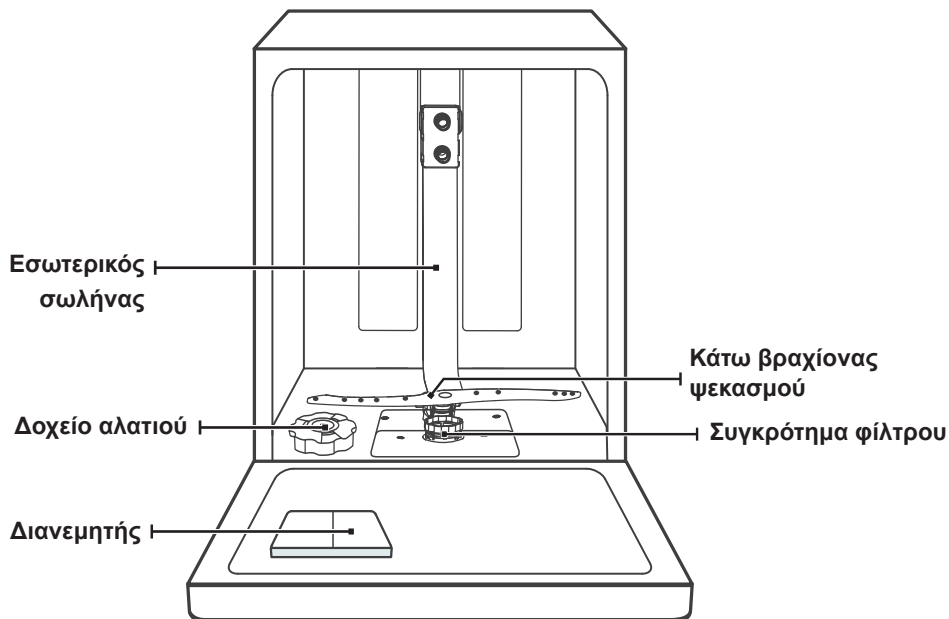
- Για την απόρριψη της συσκευασίας και της συσκευής,
απευθυνθείτε σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.
Σε αυτή την περίπτωση, κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας
και αχρηστεύστε τη συσκευή κλεισίματος της πόρτας.
- Οι συσκευασίες από χαρτόνι κατασκευάζονται από ανακυκλωμένο χαρτί και πρέπει να απορρίπτονται προς διακομιδή με τα απορρίμματα χαρτιού για ανακύκλωση.
- Διασφαλίζοντας την ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, που διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν από ακατάλληλη διαχείριση απορριμμάτων αυτού του προϊόντος.
- Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία της πόλης σας και την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων.
- **ΔΙΑΘΕΣΗ: Μην απορρίπτετε αυτό το προϊόν με τα αστικά απορρίμματα χωρίς διαλογή. Η συλλογή τέτοιων απορριμμάτων χωριστά για ειδική επεξεργασία είναι απαραίτητη.**



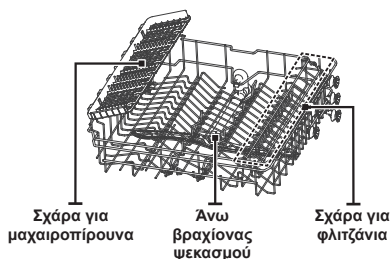
ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

❶ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

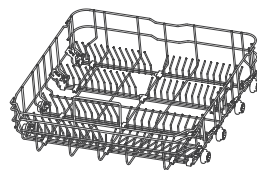
Για να έχετε την καλύτερη απόδοση από το πλυντήριο πιάτων σας, διαβάστε όλες τις οδηγίες λειτουργίας πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.



Καλάθι μαχαιροπίρουνων



Επάνω καλάθι



Κάτω καλάθι

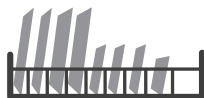


ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

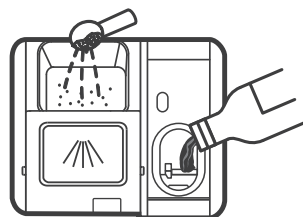
Οι φωτογραφίες παρέχονται μόνο για αναφορά, τα διάφορα μοντέλα μπορεί να είναι διαφορετικά. Δώστε προσοχή με βάση τον τύπο που σας αντιστοιχεί.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΠΙΑΤΩΝ

Πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων σας:



Εσωτερικό → Εξωτερικό



1. Ρύθμιση αποσκληρυντικού νερού
2. Τοποθέτηση αλατιού στο αποσκληρυντικό
3. Φόρτωση καλαθιού
4. Πλήρωση διανεμητή



Ελέγξτε την ενότητα 1 «Αποσκληρυντικό νερού» στο ΜΕΡΟΣ II: Ειδική έκδοση, Εάν πρέπει να ρυθμίσετε το αποσκληρυντικό νερού.

Φόρτωση του αλατιού στο αποσκληρυντικό



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν το μοντέλο σας δεν διαθέτει αποσκληρυντικό νερού, μπορείτε να παραλείψετε αυτήν την ενότητα. Χρησιμοποιείτε πάντα αλάτι που προορίζεται για χρήση στο πλυντήριο πιάτων.

Το δοχείο αλατιού βρίσκεται κάτω από το κάτω καλάθι και θα πρέπει να πληρωθεί όπως εξηγείται παρακάτω:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

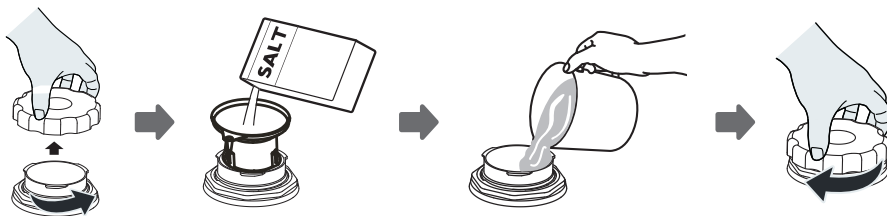
- Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι ειδικά σχεδιασμένο για χρήση σε πλυντήριο πιάτων!

Κάθε άλλος τύπος αλατιού που δεν έχει σχεδιαστεί ειδικά για χρήση στο πλυντήριο πιάτων, ειδικά το επιτραπέζιο αλάτι, θα βλάψει το αποσκληρυντικό νερού. Σε περίπτωση ζημιών που προκαλούνται από τη χρήση ακατάλληλου αλατιού, ο κατασκευαστής δεν παρέχει καμία εγγύηση, ούτε ευθύνεται για τυχόν ζημιές που προκλήθηκαν.

- Πληρώστε με αλάτι μόνο πριν εκτελέσετε έναν κύκλο λειτουργίας.

Αυτό θα αποτρέψει τυχόν κόκκους αλατιού ή αλμυρού νερού, που μπορεί να έχουν διαρρεύσει, από το να παραμείνουν στο κάτω μέρος της συσκευής για οποιαδήποτε χρονική περίοδο, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει διάβρωση.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για την προσθήκη αλατιού στο πλυντήριο πιάτων:



1. Αφαιρέστε το κάτω καλάθι και ξεβιδώστε το καπάκι του δοχείου.
2. Τοποθετήστε το άκρο του χωνιού (παρέχεται) στην οπή και ρίξτε περίπου 1,5 κιλό αλάτι πλυντηρίου πιάτων.
3. Πληρώστε το δοχείο αλατιού στο μέγιστο όριο του με νερό. Είναι φυσιολογικό μια μικρή ποσότητα νερού να εξέλθει από το δοχείο αλατιού.
4. Αφού πληρώσετε το δοχείο, βιδώστε καλά το καπάκι.
5. Η προειδοποιητική λυχνία αλατιού θα σταματήσει να λειτουργεί αφού πληρωθεί το δοχείο αλατιού με αλάτι.
6. Αμέσως μετά την πλήρωση του αλατιού στο δοχείο αλατιού, θα πρέπει να ξεκινήσει ένα πρόγραμμα πλύσης (Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε ένα σύντομο πρόγραμμα). Διαφορετικά, το σύστημα φίλτρου, η αντλία ή άλλα σημαντικά μέρη της συσκευής μπορεί να καταστραφούν από το αλμυρό νερό. Αυτό δεν καλύπτεται από την εγγύηση.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Το δοχείο αλατιού πρέπει να επαναπληρώνεται μόνο όταν ανάβει η προειδοποιητική λυχνία αλατιού () στον πίνακα ελέγχου. Ανάλογα με το πόσο καλά διαλύεται το αλάτι, η προειδοποιητική λυχνία αλατιού μπορεί να παραμένει αναμμένη ακόμα κι αν το δοχείο αλατιού έχει πληρωθεί. Εάν δεν υπάρχει προειδοποιητική λυχνία αλατιού στον πίνακα ελέγχου (για ορισμένα μοντέλα), μπορείτε να υπολογίσετε τότε θα γεμίσετε με αλάτι το αποσκληρυντικό με βάση τους κύκλους λειτουργίας του πλυντηρίου πιάτων που εκτελέστηκαν.
- Σε περίπτωση διαρροής αλατιού, εκτελέστε ένα πρόγραμμα εμποτισμού ή σύντομου κύκλου λειτουργίας για να το αφαιρέσετε.

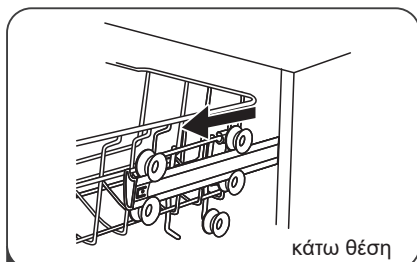
Συμβουλές για το χρησιμοποιούμενο καλάθι

Ρύθμιση επάνω καλαθιού

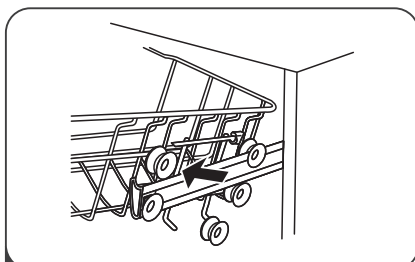
Τύπος 1:

Το ύψος του επάνω καλαθιού μπορεί εύκολα να ρυθμιστεί για την τοποθέτηση μεγαλύτερων πιάτων είτε στο επάνω είτε στο κάτω καλάθι.

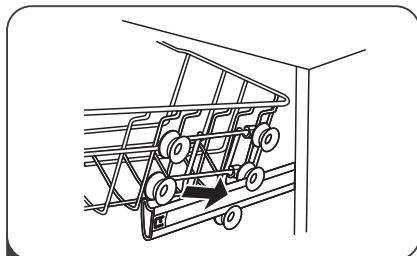
Για να ρυθμίσετε το ύψος του επάνω ραφιού, ακολουθήστε τα εξής βήματα:



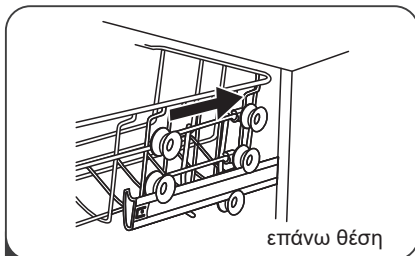
- 1** Τραβήξτε προς τα έξω το επάνω καλάθι.



- 2** Αφαιρέστε το επάνω καλάθι.

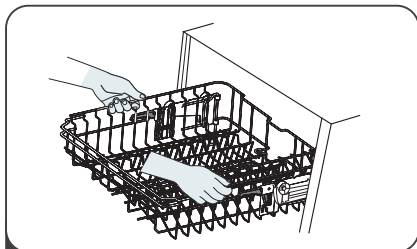


- 3** Τοποθετήστε ξανά το επάνω καλάθι στους επάνω ή κάτω κυλίνδρους.

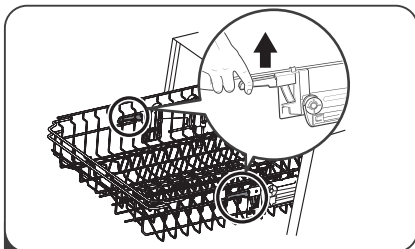


- 4** Σπρώξτε το επάνω καλάθι.

Τύπος 2:



- 1** Για να σηκώσετε το επάνω καλάθι, απλώς ανασηκώστε το επάνω καλάθι στο κέντρο κάθε πλευράς μέχρι το καλάθι να ασφαλίσει στη θέση του στην επάνω θέση. Δεν είναι απαραίτητο να σηκώσετε τη λαβή ρύθμισης.



- 2** Για να χαμηλώσετε το επάνω καλάθι, ανασηκώστε τις λαβές προσαρμογής σε κάθε πλευρά για να απελευθερώσετε το καλάθι και κατεβάστε το στην κάτω θέση.

Αναδίπλωση των ραφιών για τα φλιτζάνια

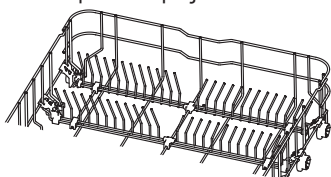
Για να δημιουργήσετε χώρο για πιο ψηλά αντικείμενα στο επάνω καλάθι, σηκώστε τη σχάρα φλιτζανιών προς τα επάνω. Στη συνέχεια, μπορείτε να ακουμπήσετε τα ψηλά ποτήρια επάνω της. Μπορείτε επίσης να την αφαιρέσετε όταν δεν απαιτείται για χρήση.



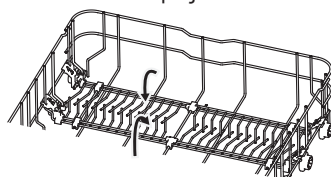
Αναδίπλωση των ραφιών προς τα πίσω

Οι ακίδες του κάτω καλαθιού χρησιμοποιούνται για τη συγκράτηση πιάτων και πιατελών. Μπορούν να χαμηλώσουν για να δημιουργήσουν περισσότερο χώρο για μεγάλα αντικείμενα.

σηκώστε προς τα επάνω



διπλώστε προς τα πίσω



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Εξωτερική φροντίδα

Η πόρτα και το λάστιχο στεγανοποίησης της πόρτας

Καθαρίζετε τακτικά το λάστιχο στεγανοποίησης της πόρτας με ένα μαλακό υγρό πανί για να απομακρύνετε τα υπολείμματα τροφίμων. Όταν φορτώνεται το πλυντήριο πιάτων, ενδέχεται να στάξουν υπολείμματα τροφίμων και ποτών στα πλαϊνά της πόρτας του πλυντηρίου πιάτων. Αυτές οι επιφάνειες βρίσκονται έξω από τον θάλαμο πλύσης και δεν είναι προσβάσιμες στο νερό από τους βραχιόνες ψεκασμού. Τυχόν εναποθέσεις θα πρέπει να σκουπίζονται πριν κλείσετε την πόρτα.

Ο πίνακας ελέγχου

Εάν απαιτείται καθαρισμός, ο πίνακας ελέγχου θα πρέπει να σκουπίζεται μόνο με ένα μαλακό υγρό πανί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για να αποφύγετε τη διείσδυση νερού στην κλειδαριά της πόρτας και στα ηλεκτρικά εξαρτήματα, μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό σπρέι οποιουδήποτε είδους.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ λειαντικά καθαριστικά ή σύρμα καθαρισμού στις εξωτερικές επιφάνειες γιατί μπορεί να γρατσουνίσουν το φινιρίσμα. Ορισμένες χαρτοπετσέτες μπορεί επίσης να χαράξουν ή να αφήσουν σημάδια στην επιφάνεια.

Εσωτερική φροντίδα

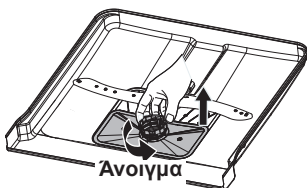
Σύστημα φιλτραρίσματος

Το σύστημα φιλτραρίσματος στη βάση του θαλάμου πλύσης συγκρατεί τα χονδρόκοκκα υπολείμματα από τον κύκλο πλύσης. Τα συλλεγμένα χονδρόκοκκα υπολείμματα μπορεί να προκαλέσουν απόφραξη των φίλτρων. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των φίλτρων και καθαρίζετε τα εάν χρειάζεται κάτω από τρεχούμενο νερό. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να καθαρίσετε τα φίλτρα στον θάλαμο πλύσης.

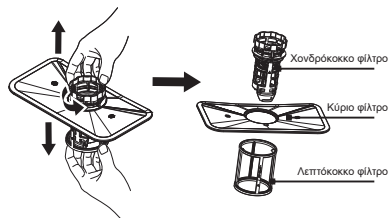


ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

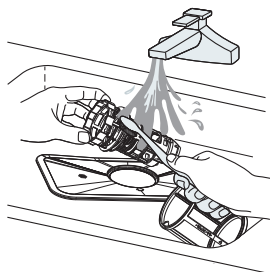
Οι φωτογραφίες παρέχονται μόνο για αναφορά, τα διάφορα μοντέλα του συστήματος φιλτραρίσματος και των βραχιόνων ψεκασμού μπορεί να διαφέρουν.



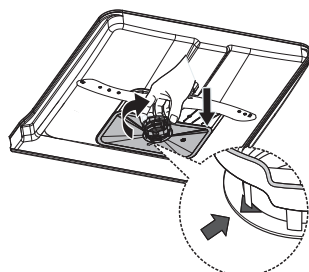
- 1** Κρατήστε το χονδρόκοκκο φίλτρο και περιστρέψτε το αριστερόστροφα για να ξεκλειδώσετε το φίλτρο. Σηκώστε το φίλτρο προς τα πάνω και αφαιρέστε το από το πλυντήριο πιάτων.



- 2** Το λεπτόκοκκο φίλτρο μπορεί να αφαιρεθεί από το κάτω μέρος του συγκροτήματος φίλτρου. Το χονδρόκοκκο φίλτρο μπορεί να αποσπαστεί από το κύριο φίλτρο πιέζοντας απαλά τις γλωττίδες στο επάνω μέρος και τραβώντας προς τα έξω.



- 3** Τα μεγαλύτερα υπολείμματα τροφίμων μπορούν να καθαριστούν ξεπλένοντας το φίλτρο κάτω από τρεχούμενο νερό. Για πιο λεπτομερή καθαρισμό, χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα καθαρισμού.



- 4** Συναρμολογήστε ξανά τα φίλτρα με σειρά αντίστροφη από αυτή της αποσυναρμολόγησης, επανατοποθετήστε το στοιχείο του φίλτρου και περιστρέψτε δεξιόστροφα προς το βέλος κλεισίματος.

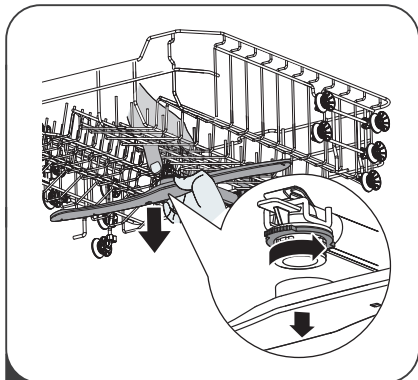
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην σφίγγετε υπερβολικά τα φίλτρα. Τοποθετήστε ξανά τα φίλτρα με τη σειρά και με ασφάλεια, διαφορετικά μπορεί να εισχωρήσουν χονδρόκοκκα υπολείμματα στο σύστημα και να προκαλέσουν απόφραξη.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το πλυντήριο πιάτων χωρίς να έχετε τοποθετήσει τα φίλτρα στη θέση τους. Η ακατάλληλη επανατοποθέτηση του φίλτρου μπορεί να μειώσει το επίπεδο απόδοσης της συσκευής και να καταστρέψει τα πιάτα και τα σκεύη.

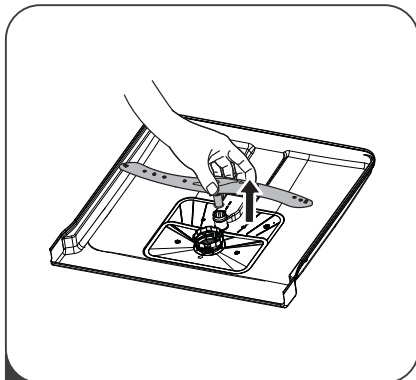
Βραχίονες ψεκασμού

Είναι απαραίτητο να καθαρίζετε τακτικά τους βραχίονες ψεκασμού γιατί οι χημικές ουσίες σκληρού νερού φράσσουν τους εκτοξευτήρες και τα έδρανα του βραχίονα ψεκασμού.

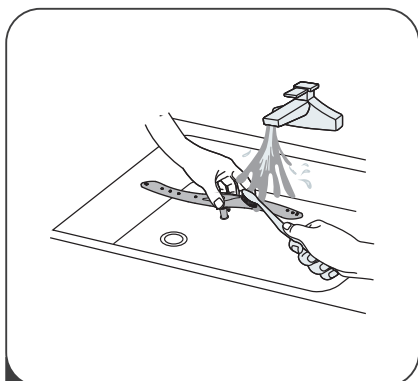
Για να καθαρίσετε τους βραχίονες ψεκασμού, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:



- 1** Για να αφαιρέσετε τον επάνω βραχίονα ψεκασμού, κρατήστε το παξιμάδι στο κέντρο ακίνητο και περιστρέψτε τον βραχίονα ψεκασμού αριστερόστροφα για να τον αφαιρέσετε.



- 2** Για να αφαιρέσετε τον κάτω βραχίονα ψεκασμού, τραβήξτε προς τα έξω τον βραχίονα ψεκασμού.



- 3** Πλύνετε τους βραχίονες με σαπούνι και ζεστό νερό και χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να καθαρίσετε τους εκτοξευτήρες. Επανατοποθετήστε αφού ξεπλύνετε διεξοδικά.

Φροντίδα για το πλυντήριο πιάτων

Προφύλαξη από παγετό

Λάβετε μέτρα προστασίας από τον παγετό στο πλυντήριο πιάτων κατά τη διάρκεια του χειμώνα. Κάθε φορά, μετά από τους κύκλους πλύσης, εκτελείτε τις εξής ενέργειες:

1. Διακόψτε την παροχή ρεύματος στο πλυντήριο πιάτων από την πηγή τροφοδοσίας.
2. Κλείστε την παροχή νερού και αποσυνδέστε τον σωλήνα εισαγωγής νερού από τη βαλβίδα νερού.
3. Αποστραγγίστε το νερό από τον σωλήνα εισαγωγής και τη βαλβίδα νερού.
(Χρησιμοποιήστε δοχείο για να συλλέξετε το νερό)
4. Συνδέστε ξανά τον σωλήνα εισαγωγής νερού στη βαλβίδα νερού.
5. Αφαιρέστε το φίλτρο στο κάτω μέρος του χώρου πλύσης και χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι για να απορροφήσετε νερό στον συλλέκτη.

Μετά από κάθε πλύση

Μετά από κάθε πλύση, κλείστε την παροχή νερού στη συσκευή και αφήστε την πόρτα ελαφρώς ανοιχτή, ώστε να μην παγιδεύονται υγρασία και οσμές στο εσωτερικό.

Αποσυνδέστε το φιν

Πριν καθαρίσετε ή πραγματοποιήσετε συντήρηση, αφαιρείτε πάντα το φιν από την πρίζα.

Μην καθαρίζετε με διαλύτες ή λειαντικά απορρυπαντικά

Για να καθαρίσετε τα εξωτερικά μέρη και τα μέρη του πλυντηρίου πιάτων από καουτσούκ, μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά απορρυπαντικά. Χρησιμοποιείτε μόνο ένα πανί με ζεστό σαπουνόνερο.

Για να αφαιρέσετε σημάδια ή λεκέδες από την επιφάνεια του εσωτερικού, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο με νερό, λίγο ξύδι ή ένα προϊόν καθαρισμού ειδικά σχεδιασμένο για πλυντήρια πιάτων.

Όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα

Συνιστάται να εκτελέσετε έναν κύκλο πλυσίματος με το πλυντήριο πιάτων άδειο και στη συνέχεια να αφαιρέσετε το φιν από την πρίζα, να κλείσετε την παροχή νερού και να αφήσετε την πόρτα της συσκευής ελαφρώς ανοιχτή. Αυτό θα βοηθήσει τα λάστιχα στεγανοποίησης της πόρτας να διαρκέσουν περισσότερο και θα αποτρέψει τη δημιουργία οσμών μέσα στη συσκευή.

Μετακίνηση της συσκευής

Εάν η συσκευή πρέπει να μετακινηθεί, προσπαθήστε να την κρατήσετε σε κάθετη θέση. Εάν είναι απολύτως απαραίτητο, μπορεί να στηριχθεί στην πλάτη της.

Λάστιχα στεγανοποίησης

Ένας από τους παράγοντες που προκαλούν τη δημιουργία οσμών στο πλυντήριο πιάτων είναι τα τρόφιμα που παραμένουν παγιδευμένα στα λάστιχα στεγανοποίησης. Ο περιοδικός καθαρισμός με ένα υγρό σφουγγάρι θα αποτρέψει αυτό το ενδεχόμενο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Κίνδυνος ηλεκτροπληξία

Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν εγκαταστήσετε το πλυντήριο πιάτων. Εάν δεν το κάνετε αυτό, θα μπορούσε να προκληθεί θάνατος ή ηλεκτροπληξία.

⚠ Προσοχή

Η εγκατάσταση των σωλήνων και του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού πρέπει να εκτελείται από επαγγελματίες.

Σχετικά με τη σύνδεση στην παροχή ρεύματος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την ασφάλειά σας:

- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης ή φισ προσαρμογέα με αυτήν τη συσκευή.
- Σε καμία περίπτωση μην κόβετε ή αφαιρείτε τη σύνδεση γείωσης από το καλώδιο ρεύματος.

Ηλεκτρολογικές απαιτήσεις

Ανατρέξτε στην ετικέτα στοιχείων για να μάθετε την ονομαστική τάση και συνδέστε το πλυντήριο πιάτων στην κατάλληλη παροχή. Χρησιμοποιήστε την απαιτούμενη ασφάλεια 10A/13A/16A, συνιστώμενη ασφάλεια χρονοκαθυστέρησης ή διακόπτη κυκλώματος και παρέχετε ξεχωριστό κύκλωμα που εξυπηρετεί μόνο αυτή τη συσκευή.

Ηλεκτρική σύνδεση

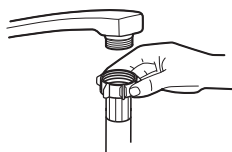
Βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα του ρεύματος αντιστοιχούν σε αυτά που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων. Εισαγάγετε το φισ μόνο σε πρίζα που είναι σωστά γειωμένη. Εάν η ηλεκτρική πρίζα στην οποία πρέπει να συνδεθεί η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για το φισ, αντικαταστήστε την πρίζα, αντί να χρησιμοποιήσετε προσαρμογείς ή κάτι παρόμοιο, καθώς θα μπορούσαν να προκαλέσουν υπερθέρμανση και εγκαύματα.

⚠ Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει σωστή γείωση πριν από τη χρήση

Παροχή και αποχέτευση νερού

Σύνδεση κρύου νερού

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής κρύου νερού σε σύνδεσμο 3/4 (ιντσών) με σπείρωμα και βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί καλά στη θέση του. Εάν οι σωλήνες νερού είναι καινούργιοι ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφήστε το νερό να τρέξει για να βεβαιωθείτε ότι το νερό είναι καθαρό. Αυτή η προφύλαξη είναι απαραίτητη για να αποφευχθεί ο κίνδυνος έμφραξης της εισόδου νερού και βλάβης της συσκευής.



τυπικός σωλήνας
παροχής



σωλήνας παροχής
ασφαλείας

Σχετικά με τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής ασφαλείας

Ο εύκαμπτος σωλήνας παροχής ασφαλείας αποτελείται από διπλά τοιχώματα. Το σύστημα του εύκαμπτου σωλήνα διασφαλίζει την παρέμβαση εμποδίζοντας τη ροή του νερού σε περίπτωση θραύσης του εύκαμπτου σωλήνα παροχής και όταν ο χώρος αέρα μεταξύ του ίδιου του εύκαμπτου σωλήνα παροχής και του εξωτερικού κυματοειδούς εύκαμπτου σωλήνα είναι γεμάτος νερό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ένας εύκαμπτος σωλήνας που συνδέεται σε ψεκαστήρα νεροχύτη μπορεί να διαρραγεί εάν εγκατασταθεί στην ίδια γραμμή νερού με το πλυντήριο πιάτων. Εάν ο νεροχύτης σας διαθέτει κάτι τέτοιο, συνιστάται να αποσυνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα και να βουλώσετε την οπή.

Τρόπος σύνδεσης του εύκαμπτου σωλήνα παροχής ασφαλείας

1. Τραβήξτε εντελώς έξω τους εύκαμπτους σωλήνες τροφοδοσίας ασφαλείας από τον αποθηκευτικό χώρο στο πίσω μέρος του πλυντηρίου πιάτων.
2. Σφίξτε τις βίδες του εύκαμπτου σωλήνα παροχής ασφαλείας στη βρύση με σπείρωμα 3/4 ιντσών.
3. Ανοίξτε πλήρως την παροχή νερού πριν ξεκινήσετε το πλυντήριο πιάτων.

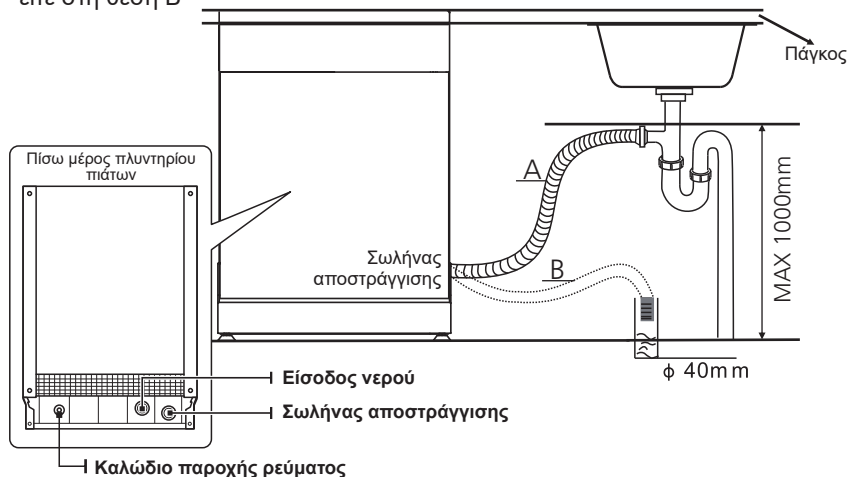
Τρόπος αποσύνδεσης του εύκαμπτου σωλήνα παροχής ασφαλείας

1. Κλείστε την παροχή νερού.
2. Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής ασφαλείας από τη βρύση.

Σύνδεση εύκαμπτων σωλήνων αποστράγγισης

Εισαγάγετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σε έναν σωλήνα αποστράγγισης με ελάχιστη διάμετρο 4 cm ή αφήστε τον να ρέει μέσα στον νεροχύτη, φροντίζοντας να μην τον λυγίσετε ή να τον τσακίσετε. Το ύψος του σωλήνα αποστράγγισης πρέπει να είναι μικρότερο από 1000 mm. Το ελεύθερο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό για να αποφευχθεί η αντιστροφή ροής.

! Στερεώστε με ασφάλεια τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης είτε στη θέση A είτε στη θέση B



Τρόπος αποστράγγισης περίσσειας νερού από τους εύκαμπτους σωλήνες

Εάν ο νεροχύτης είναι 1000 ψηλότερα από το δάπεδο, η περίσσεια νερού στους εύκαμπτους σωλήνες δεν μπορεί να αποστραγγιστεί απευθείας στον νεροχύτη. Θα χρειαστεί να αποστραγγίσετε την περίσσεια νερού από τους εύκαμπτους σωλήνες σε λεκάνη ή κατάλληλο δοχείο που κρατάτε έξω και χαμηλότερα από τον νεροχύτη.

Έξοδος νερού

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης νερού. Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης πρέπει να έχει τοποθετηθεί σωστά για την αποφυγή διαρροών νερού. Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης του νερού δεν είναι τσακισμένος ή συμπιεσμένος.

Εύκαμπτος σωλήνας προέκτασης

Εάν χρειάζεστε προέκταση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης, φροντίστε να χρησιμοποιήσετε έναν παρόμοιο εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης. Δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερος από 4 μέτρα. Διαφορετικά, το αποτέλεσμα καθαρισμού του πλυντηρίου πιάτων θα μπορούσε να μειωθεί.

Σύνδεση με σιφόνι

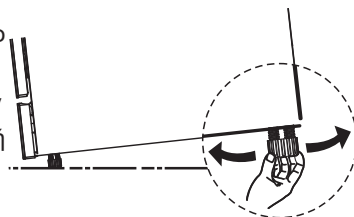
Η σύνδεση αποβλήτων πρέπει να βρίσκεται σε ύψος μικρότερο από 100 cm (μέγιστο) από τον πυθμένα των πιάτων. Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης νερού πρέπει να στερεωθεί.

• Τοποθέτηση της συσκευής

Τοποθετήστε τη συσκευή στην επιθυμητή θέση. Η πλάτη πρέπει να ακουμπάει στον τοίχο πίσω της και τα πλαϊνά, κατά μήκος των παρακείμενων ντουλαπιών ή τοίχων. Το πλυντήριο πιάτων είναι εξοπλισμένο με εύκαμπτους σωλήνες παροχής και αποστράγγισης νερού που μπορούν να τοποθετηθούν είτε στη δεξιά είτε στην αριστερή πλευρά για να διευκολύνουν τη σωστή εγκατάσταση.

Οριζοντίωση της συσκευής

Μόλις η συσκευή τοποθετηθεί για οριζοντίωση, το ύψος του πλυντηρίου πιάτων μπορεί να αλλάξει μέσω της ρύθμισης του επιπέδου βιδώματος των ποδιών στήριξης. Σε κάθε περίπτωση, η συσκευή δεν πρέπει να έχει κλίση μεγαλύτερη από 2°.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

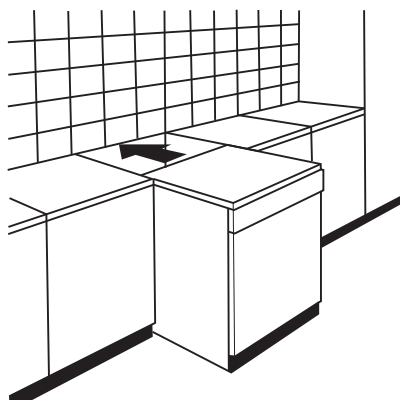
Εφαρμόζεται μόνο για ελεύθερα τοποθετημένο πλυντήριο πιάτων.

• Ελεύθερη όρθια εγκατάσταση

Τοποθέτηση μεταξύ υφιστάμενων ντουλαπιών

Το ύψος του πλυντηρίου πιάτων, 845 mm, έχει σχεδιαστεί για να επιτρέπει στη συσκευή να τοποθετείται ανάμεσα σε υφιστάμενα ντουλάπια του ίδιου ύψους σε σύγχρονες εντοιχισμένες κουζίνες. Τα πόδια στήριξης μπορούν να ρυθμιστούν έτσι ώστε να επιτυγχάνεται το σωστό ύψος.

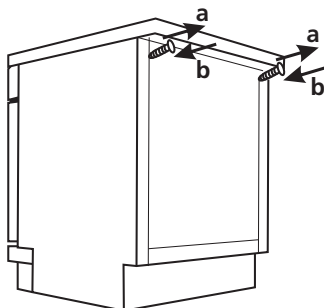
Το πλαστικοποιημένο πάνω μέρος της συσκευής δεν απαιτεί ιδιαίτερη φροντίδα, καθώς είναι ανθεκτικό στη θερμότητα, ανθεκτικό στις εκδορές και στους ρύπους.



Κάτω από υφιστάμενο πάγκο

(Κατά την τοποθέτηση κάτω από πάγκο)

Στις περισσότερες σύγχρονες εντοιχισμένες κουζίνες υπάρχει μόνο μία ενιαία επιφάνεια πάγκου κάτω από την οποία τοποθετούνται τα ντουλάπια και οι ηλεκτρικές συσκευές. Σε αυτήν την περίπτωση, αφαιρέστε το επάνω μέρος εργασίας του πλυντηρίου πιάτων ξεβιδώνοντας τις βίδες κάτω από το πίσω άκρο του επάνω μέρους (α).



⚠ Προσοχή

Μετά την αφαίρεση της επιφάνειας εργασίας, οι βίδες πρέπει να βιδωθούν ξανά κάτω από το πίσω άκρο του επάνω μέρους (β).

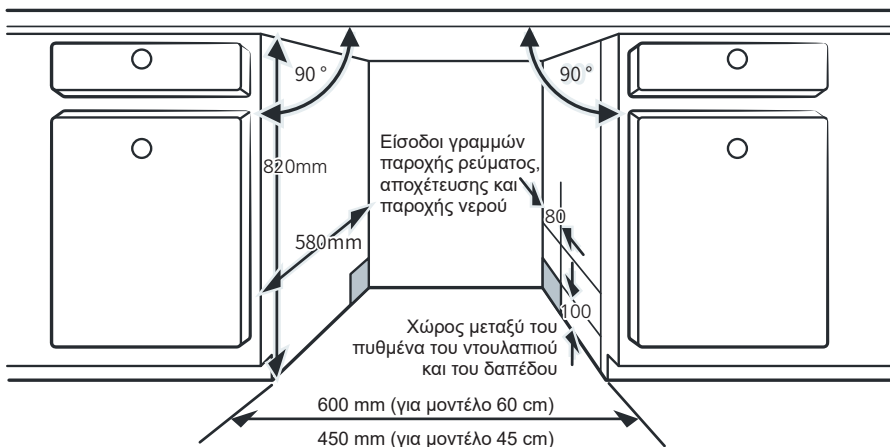
Στη συνέχεια, το ύψος θα μειωθεί στα 815 mm, όπως προβλέπεται από τους Διεθνείς Κανονισμούς (ISO) και το πλυντήριο πιάτων θα ταιριάζει τέλεια κάτω από την επιφάνεια του πάγκου της κουζίνας

• Εντοιχισμένη εγκατάσταση (για το εντοιχισμένο μοντέλο)

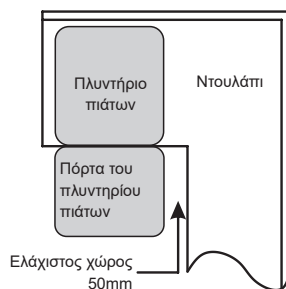
Βήμα 1. Επιλογή της βέλτιστης θέσης για το πλυντήριο πιάτων

Η θέση εγκατάστασης του πλυντηρίου πιάτων πρέπει να βρίσκεται κοντά στους υφιστάμενους σωλήνες εισαγωγής και αποστράγγισης και το καλώδιο παροχής ρεύματος. Απεικονίσεις των διαστάσεων του ντουλαπιού και της θέσης τοποθέτησης του πλυντηρίου πιάτων.

1. Λιγότερο από 5 mm μεταξύ του επάνω μέρους του πλυντηρίου πιάτων και του ντουλαπιού και εξωτερική πόρτα ευθυγραμμισμένη με το ντουλάπι.



2. Εάν το πλυντήριο πιάτων εγκαθίσταται στη γωνία του ντουλαπιού, θα πρέπει να υπάρχει λίγος χώρος όταν ανοίγει η πόρτα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ανάλογα με το πού βρίσκεται η πρίζα παροχής ρεύματος, μπορεί να χρειαστεί να διανοίξετε μια οπή στην απέναντι πλευρά του ντουλαπιού.

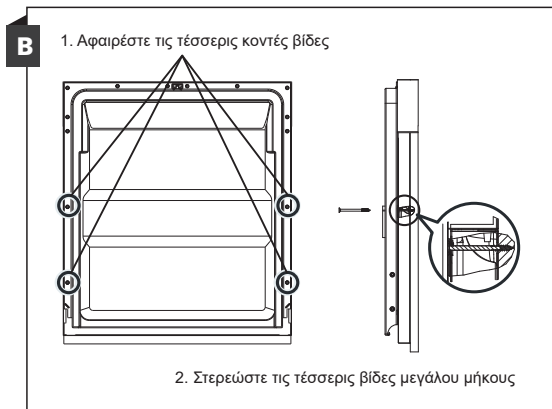
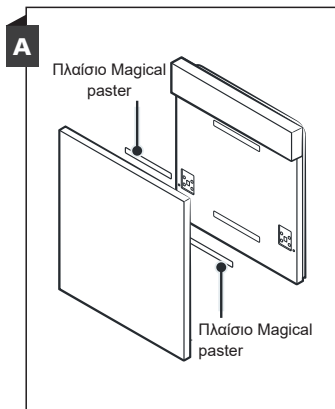
Βήμα 2. Διαστάσεις και τοποθέτηση αισθητικού πλαισίου



Το αισθητικό ξύλινο πλαίσιο μπορεί να υποστεί επεξεργασία σύμφωνα με τα σχέδια εγκατάστασης.

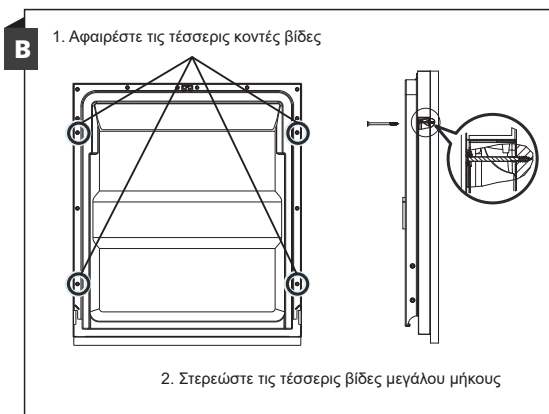
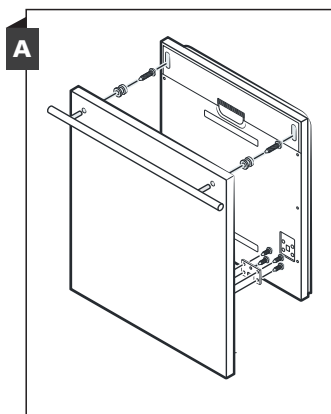
Ημι-εντοιχισμένο μοντέλο

Το πλαίσιο Magical paster A και το πλαίσιο Magical paster B μπορούν να διαχωριστούν, το πλαίσιο magical paster A στο αισθητικό ξύλινο πλαίσιο και το πλαίσιο με επένδυση τσόχας magical paster B στην εξωτερική πόρτα του πλυντηρίου πιάτων (δείτε το σχήμα A). Μετά την τοποθέτηση του πλαισίου, στερεώστε το πλαίσιο στην εξωτερική πόρτα με βίδες και μπουλόνια (δείτε το σχήμα B).



Πλήρως εντοιχισμένο μοντέλο

Τοποθετήστε το άγκιστρο στο αισθητικό ξύλινο πλαίσιο και βάλτε το άγκιστρο στην υποδοχή της εξωτερικής πόρτας του πλυντηρίου πιάτων (δείτε σχήμα Α). Μετά την τοποθέτηση του πλαισίου, στερεώστε το πλαίσιο στην εξωτερική πόρτα με βίδες και μπουλόνια (δείτε το σχήμα Β).

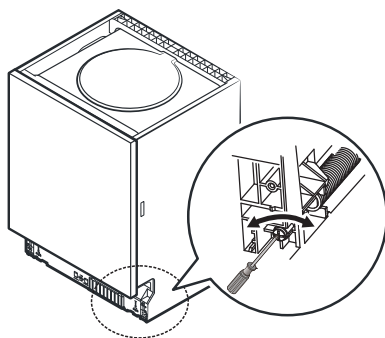


1. Αφαιρέστε τις τέσσερις κοντές βίδες

2. Στερεώστε τις τέσσερις βίδες μεγάλου μήκους

Βήμα 3. Ρύθμιση τάσης του ελατηρίου της πόρτας

1. Τα ελατήρια της πόρτας έχουν ρυθμιστεί στο εργοστάσιο στην κατάλληλη τάση για την εξωτερική πόρτα. Εάν έχει τοποθετηθεί αισθητικό ξύλινο πλαίσιο, θα πρέπει να ρυθμίσετε την τάση του ελατηρίου της πόρτας. Περιστρέψτε τη βίδα ρύθμισης για να οδηγήσετε τον ρυθμιστή να τεντώσει ή να χαλαρώσει το συρματόσχοινο.
2. Η τάση του ελατηρίου της πόρτας είναι σωστή όταν η πόρτα παραμένει οριζόντια στην πλήρως ανοιχτή θέση, αλλά ανεβαίνει μέχρι να κλείσει με ελαφριά ώθηση ενός δακτύλου.

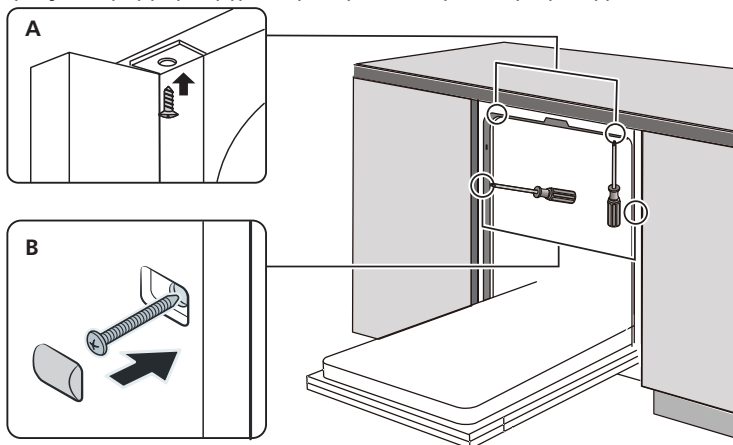


Βήμα 4. Βήματα εγκατάστασης πλυντηρίου πιάτων



Ανατρέξτε στα καθορισμένα βήματα εγκατάστασης στα σχέδια εγκατάστασης.

1. Τοποθετήστε την ταινία συμπίκνωσης κάτω από την επιφάνεια εργασίας του ντουλαπιού. Βεβαιωθείτε ότι η λωρίδα συμπίκνωσης είναι στο ίδιο επίπεδο με το άκρο της επιφάνειας εργασίας. (Βήμα 2)
2. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου στην παροχή κρύου νερού.
3. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.
4. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος.
5. Τοποθετήστε το πλυντήριο πιάτων στη θέση του. (Βήμα 4)
6. Οριζοντιώστε το πλυντήριο πιάτων. Το πίσω πόδι στήριξης μπορεί να ρυθμιστεί από το μπροστινό μέρος του πλυντηρίου πιάτων περιστρέφοντας τη **βίδα Philips** στη μέση της βάσης του πλυντηρίου πιάτων χρησιμοποιώντας **κατσαβίδι Philips**. Για να ρυθμίσετε τα μπροστινά πόδια στήριξης, χρησιμοποιήστε ένα επίπεδο κατσαβίδι και περιστρέψτε τα μπροστινά πόδια μέχρι το πλυντήριο πιάτων να βρίσκεται σε οριζόντια θέση. (Βήμα 5 έως Βήμα 6)
7. Τοποθετήστε την ξύλινη πόρτα στην εξωτερική πόρτα του πλυντηρίου πιάτων. (Βήμα 7 έως Βήμα 10)
8. Ρυθμίστε την τάση των ελατηρίων της πόρτας χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Allen στρέφοντας δεξιόστροφα για να σφίξετε το αριστερό και το δεξί ελατήριο της πόρτας. Εάν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο πλυντήριο πιάτων. (Βήμα 11)
9. Το πλυντήριο πιάτων πρέπει να στερεωθεί στη θέση του. Υπάρχουν δύο τρόποι για να γίνει αυτό:
 - A. Κανονικός πάγκος εργασίας: Τοποθετήστε το άγκιστρο εγκατάστασης στην υποδοχή του πλευρικού πλαισίου και στερεώστε το στον πάγκο με τις ξυλόβιδες.
 - B. Πάγκος από μάρμαρο ή γρανίτη: Στερεώστε την πλευρά με τη βίδα.

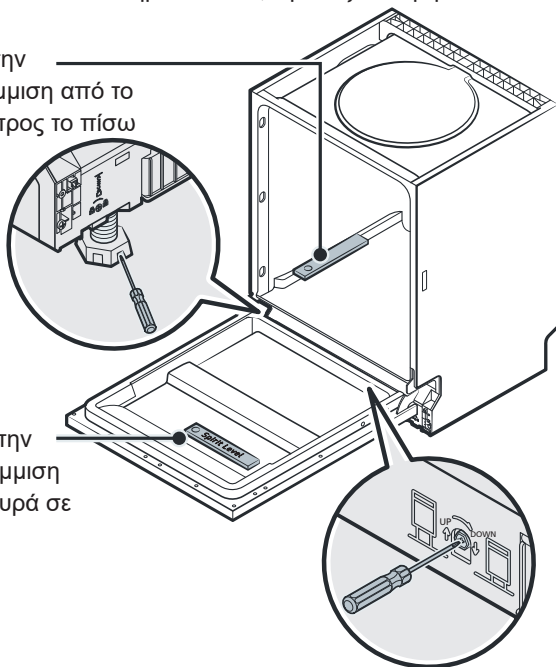


Βήμα 5. Οριζοντίωση του πλυντηρίου πιάτων

Το πλυντήριο πιάτων πρέπει να είναι οριζόντιο για σωστή λειτουργία και απόδοση πλύσης.

1. Τοποθετήστε ένα αλφάδι στην πόρτα και το ράφι μέσα στον θάλαμο πλύσης, όπως φαίνεται για να ελέγξετε ότι το πλυντήριο πιάτων είναι οριζόντιο.
2. Οριζοντιώστε το πλυντήριο πιάτων ρυθμίζοντας τα τρία πόδια οριζοντίωσης ξεχωριστά.
3. Όταν οριζοντιώνετε το πλυντήριο πιάτων, προσέξτε να μην αναποδογυρίσει.

Ελέγξτε την
ευθυγράμμιση από το
εμπρός προς το πίσω
μέρος



Ελέγξτε την
ευθυγράμμιση
από πλευρά σε
πλευρά



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το μέγιστο ύψος ρύθμισης των ποδιών στήριξης είναι 50 mm.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πριν επικοινωνήσετε με το τμήμα τεχνικής συντήρησης

Ο έλεγχος των γραφημάτων στις ακόλουθες σελίδες μπορεί να σας βοηθήσει να αποφύγετε την επικοινωνία με την τεχνική συντήρηση.

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Ενέργειες
Το πλυντήριο πιάτων δεν ξεκινά	Η ασφάλεια έχει καεί ή υπάρχει σφάλμα διακόπτη κυκλώματος.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή επαναφέρετε τον διακόπτη κυκλώματος. Αφαιρέστε τυχόν άλλες συσκευές που μοιράζονται το ίδιο κύκλωμα με το πλυντήριο πιάτων.
	Η παροχή ρεύματος δεν είναι ενεργοποιημένη.	Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο πιάτων είναι ενεργοποιημένο και η πόρτα έχει κλείσει καλά. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα.
	Η πίεση του νερού είναι χαμηλή	Ελέγξτε ότι η παροχή νερού είναι σωστά συνδεδεμένη και ότι η παροχή νερού είναι ανοιχτή.
	Η πόρτα του πλυντηρίου πιάτων δεν έχει κλείσει σωστά.	Φροντίστε να κλείσετε σωστά την πόρτα και να την ασφαλίσετε.
Το νερό δεν αντλείται από το πλυντήριο πιάτων	Στριμμένος ή παγιδευμένος εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης.	Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.
	Το φίλτρο είναι φραγμένο.	Ελέγξτε το χονδροκόκκο φίλτρο.
	Βουλωμένος νεροχύτης κουζίνας.	Ελέγξτε τον νεροχύτη της κουζίνας για να βεβαιωθείτε ότι στραγγίζει σωστά. Εάν το πρόβλημα είναι ο νεροχύτης της κουζίνας που δεν αποστραγγίζει, μπορεί να χρειαστείτε έναν υδραυλικό και όχι έναν τεχνικό για πλυντήρια πιάτων.
Αφρισμός στον θάλαμο πλύσης	Λάθος απορρυπαντικό.	Χρησιμοποιήστε μόνο το ειδικό απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων για να αποφύγετε τον αφρό. Εάν συμβεί αυτό, ανοίξτε το πλυντήριο πιάτων και αφήστε τον αφρό να εξατμιστεί. Προσθέστε 1 γαλόνι κρύο νερό στο κάτω μέρος του πλυντηρίου πιάτων. Κλείστε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων και μετά επιλέξτε οποιονδήποτε κύκλο λειτουργίας. Αρχικά, το πλυντήριο πιάτων θα αποστραγγίσει το νερό. Ανοίξτε την πόρτα αφού ολοκληρωθεί το στάδιο της αποστράγγισης και ελέγξτε αν έχει εξαφανιστεί ο αφρός. Επαναλάβετε εάν χρειάζεται.

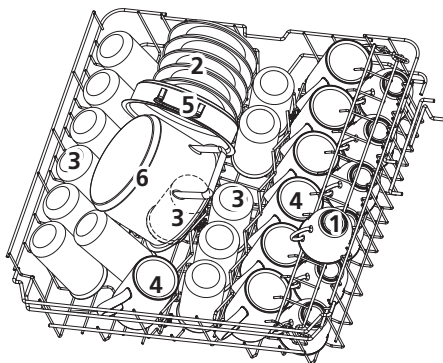
Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Ενέργειες
	Διαρροή στιλβωτικού.	Πάντα να σκουπίζετε αμέσως τις διαρροές στιλβωτικού.
Έγχρωμοι λεκέδες στο εσωτερικό του θαλάμου πλύσης	Μπορεί να έχει χρησιμοποιηθεί απορρυπαντικό με χρωστική.	Βεβαιωθείτε ότι το απορρυπαντικό δεν έχει χρωστική.
Λευκή μεμβράνη στην εσωτερική επιφάνεια	Άλατα σκληρού νερού.	Για να καθαρίσετε το εσωτερικό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό σφουγγάρι με απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων και φορέστε λαστιχένια γάντια. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ άλλο καθαριστικό εκτός από απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων, διαφορετικά μπορεί να προκληθούν φυσαλίδες ή αφρός.
Υπάρχουν λεκέδες σκουριάς στα μαχαιροπύρωνα	Τα επηρεαζόμενα αντικείμενα δεν είναι ανθεκτικά στη διάβρωση.	Αποφύγετε να πλένετε αντικείμενα που δεν είναι ανθεκτικά στη διάβρωση στο πλυντήριο πιάτων.
	Δεν εκτελέστηκε πρόγραμμα μετά την προσθήκη αλατιού στο πλυντήριο πιάτων. Ίχνη αλατιού έχουν εισέλθει στον κύκλο πλύσης.	Να εκτελείτε πάντα ένα πρόγραμμα πλύσης χωρίς πιατικά αφού προσθέσετε αλάτι. Μην επιλέξετε τη λειτουργία Turbo (εάν υπάρχει), αφού προσθέσετε αλάτι στο πλυντήριο πιάτων.
	Το καπάκι του αποσκληρυντικού είναι χαλαρό.	Ελέγξτε ότι το καπάκι του αποσκληρυντικού είναι σφιγμένο.
Θόρυβος χτυπήματος στο πλυντήριο πιάτων	Ένας βραχίονας ψεκασμού χτυπά ένα αντικείμενο σε ένα καλάθι	Διακόψτε το πρόγραμμα και αναδιατάξτε τα αντικείμενα που εμποδίζουν τον βραχίονα ψεκασμού.
Θόρυβος κροταλίσματος στο πλυντήριο πιάτων	Τα τεμάχια πλύσης είναι χαλαρά στο πλυντήριο πιάτων.	Διακόψτε το πρόγραμμα και αναδιατάξτε τα τεμάχια.
Θόρυβος χτυπήματος στους σωλήνες νερού	Αυτό μπορεί να οφείλεται στην επιτόπια εγκατάσταση ή στη διατομή των σωληνώσεων.	Αυτό δεν επηρεάζει τη λειτουργία του πλυντηρίου πιάτων. Εάν έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο υδραυλικό.
Τα πιάτα δεν είναι καθαρά	Τα πιάτα δεν φορτώθηκαν σωστά.	Ανατρέξτε στο ΜΕΡΟΣ II «Προετοιμασία και φόρτωση πιάτων».
	Το πρόγραμμα δεν ήταν αρκετά εντατικό.	Επιλέξτε ένα πιο εντατικό πρόγραμμα.

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Ενέργειες
Τα πιάτα δεν είναι καθαρά.	Δεν διανεμήθηκε αρκετό απορρυπαντικό.	Χρησιμοποιήστε περισσότερο απορρυπαντικό ή αλλάξτε το απορρυπαντικό σας.
	Τα αντικείμενα εμποδίζουν την κίνηση των βραχιόνων ψεκασμού.	Αναδιατάξτε τα αντικείμενα έτσι ώστε ο βραχίονας ψεκασμού να μπορεί να περιστρέφεται ελεύθερα.
	Ο συνδυασμός φίλτρου δεν είναι καθαρός ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη βάση του πλυντηρίου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει εμπλοκή ψεκαστήρων των βραχιόνων ψεκασμού.	Καθαρίστε και/ή τοποθετήστε σωστά το φίλτρο. Καθαρίστε τους ψεκαστήρες του βραχίονα ψεκασμού.
Θολότητα σε γυάλινα σκεύη.	Συνδυασμός μαλακού νερού και μεγάλης ποσότητας απορρυπαντικού.	Χρησιμοποιήστε λιγότερο απορρυπαντικό εάν έχετε μαλακό νερό και επιλέξτε έναν πιο σύντομο κύκλο για να πλύνετε τα γυάλινα σκεύη και να τα καθαρίσετε.
Λευκές κηλίδες εμφανίζονται σε πιάτα και ποτήρια.	Το σκληρό νερό ορισμένων περιοχών μπορεί να προκαλέσει εναποθέσεις αλάτων.	Προσθέστε περισσότερο απορρυπαντικό.
Μαύρα ή γκριζα σημάδια στα πιάτα	Αλουμινένια σκεύη έχουν τριφτεί στα πιάτα	Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο λειαντικό καθαριστικό για να εξαφανίσετε αυτά τα σημάδια.
Υπολείμματα απορρυπαντικού στη θήκη	Τα πιάτα εμποδίζουν τον διανεμητή απορρυπαντικού	Φορτώστε ξανά τα πιάτα σωστά.
Τα πιάτα δεν στεγνώνουν	Ακατάλληλη φόρτωση	Φορτώστε το πλυντήριο πιάτων όπως συνιστάται στις οδηγίες.
	Τα πιάτα αφαιρέθηκαν πολύ νωρίς	Μην αδειάζετε το πλυντήριο πιάτων αμέσως μετά το πλύσιμο. Ανοίξτε ελαφρά την πόρτα για να εξέλθει ο ατμός. Αφαιρέστε τα πιάτα όταν η εσωτερική θερμοκρασία είναι ασφαλής και δεν μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Ξεφορτώστε πρώτα το κάτω καλάθι για να αποτρέψετε την πτώση νερού από το επάνω καλάθι.

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Ενέργειες
Τα πιάτα δεν στεγνώνουν	Έχει επιλεγεί λάθος πρόγραμμα.	Με ένα σύντομο πρόγραμμα, η θερμοκρασία πλύσης είναι χαμηλότερη, μειώνοντας την απόδοση καθαρισμού. Επιλέξτε ένα πρόγραμμα με μεγάλο χρόνο πλύσης.
	Χρήση μαχαιροπέρουνων με επίστρωση χαμηλής ποιότητας.	Η αποστράγγιση του νερού είναι πιο δύσκολη με αυτά τα είδη. Τα μαχαιροπέρουνα ή τα πιάτα αυτού του τύπου δεν είναι κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.

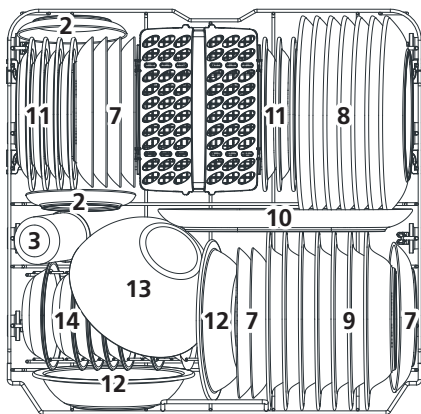
**ΦΟΡΤΩΣΗ ΚΑΛΑΘΙΩΝ
ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ EN60436:**

1. Επάνω καλάθι:



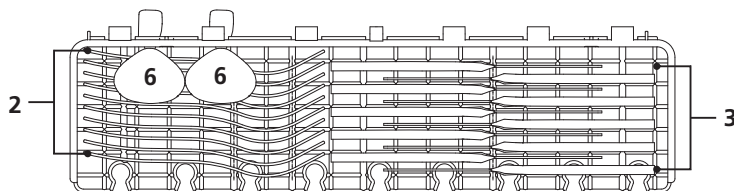
Αριθμός	Στοιχείο
1	Κύπελλα
2	Πιάτα
3	Ποτήρια
4	Κούπες
5	Κατσαρόλα φούρνου
6	Μικρή κατσαρόλα

2. Κάτω καλάθι:



Αριθμός	Στοιχείο
7	Πιάτα γλυκού
8	Πιάτα δείπνου
9	Πιάτα σούπας
10	Οβάλ πιατέλα
11	Πιάτα γλυκού από μελαμίνη
12	Μπολ από μελαμίνη
13	Γυάλινο μπολ
14	Μπολ γλυκού
15	Καλάθι μαχαιροπήρουνων

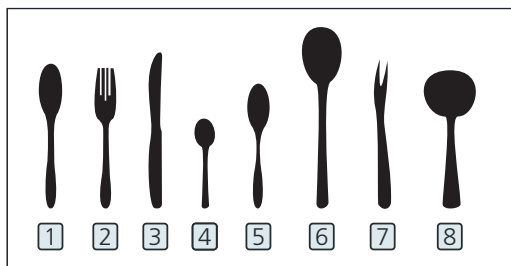
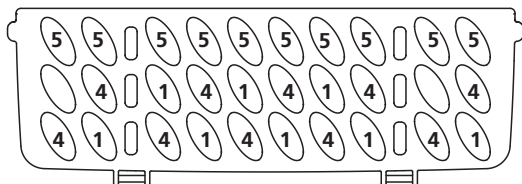
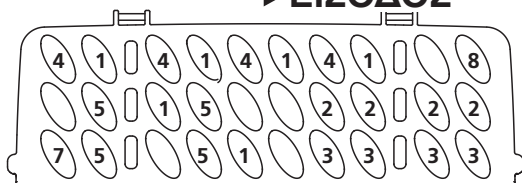
3. Σχάρα για μαχαιροπήρουνα:



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τοποθετήστε τα ελαφριά επίπτεδα είδη στο ράφι. Το συνολικό βάρος πρέπει να είναι μικρότερο από 1,5 κιλό.

→ **ΕΙΣΟΔΟΣ**



Πληροφορίες για δοκιμές συγκρισιμότητας σύμφωνα με το EN60436

Χωρητικότητα: 14 ρυθμίσεις θέσης

Θέση του επάνω καλαθιού: κάτω θέση

Πρόγραμμα: ECO

Ρύθμιση σπινθωτικού: Μέγ.

Ρύθμιση αποσκληρυντικού: H3

Αριθμός	Στοιχείο
1	Κουτάλια σούπας
2	Πιρούνια
3	Μαχαιρία
4	Κουταλάκια τσαγιού
5	Κουταλάκια γλυκού
6	Κουτάλια σερβιρίσματος
7	Πιρούνι σερβιρίσματος
8	Κουτάλα σάλτσας

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

01	4 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΠΙΑΤΩΝ
	4 Πίνακας ελέγχου
	7 Αποσκληρυντικό νερού
	8 Προετοιμασία και φόρτωση πιάτων
	11 Λειτουργία στιλβωτικού και απορρυπαντικού
	12 Πλήρωση της δεξαμενής στιλβωτικού
	13 Πλήρωση του διανεμητή απορρυπαντικού
02	14 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΠΙΑΤΩΝ
	14 Πίνακας κύκλου πλύσεων
	18 Έναρξη κύκλου πλύσης
	18 Αλλαγή προγράμματος στη διάρκεια του κύκλου
	19 Ξεχάσατε να προσθέσετε πιάτα;
03	20 ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ
04	21 ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

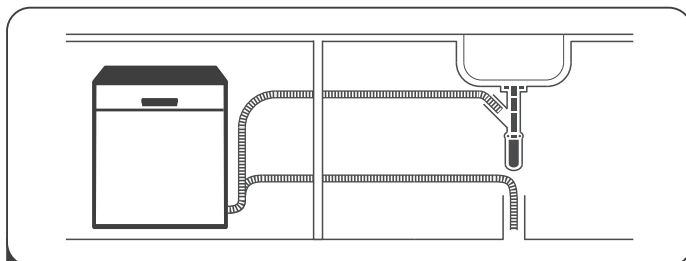


ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε τα προβλήματα μόνοι σας, ζητήστε βοήθεια από έναν επαγγελματία τεχνικό.
- Ο κατασκευαστής, ακολουθώντας μια πολιτική συνεχούς ανάπτυξης και ενημέρωσης του προϊόντος, ενδέχεται να προβεί σε τροποποιήσεις χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
- Σε περίπτωση απώλειας ή παλαιώσης, μπορείτε να λάβετε ένα νέο εγχειρίδιο χρήστη από τον κατασκευαστή ή τον αρμόδιο προμηθευτή.

ΣΥΝΤΟΜΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

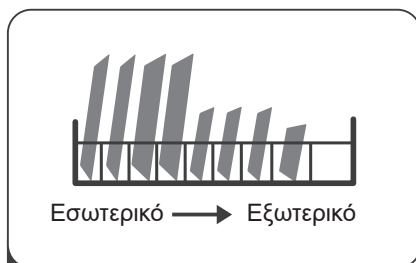
Διαβάστε το αντίστοιχο περιεχόμενο στο εγχειρίδιο οδηγιών για λεπτομερή μέθοδο λειτουργίας.



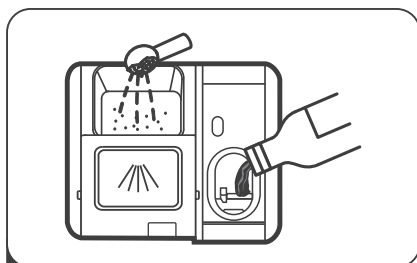
- 1** Εγκατάσταση πλυντηρίου πιάτων
(Ανατρέξτε στην ενότητα 5 "ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ"
στο ΜΕΡΟΣ Ι: Γενική Έκδοση.)



- 2** Αφαίρεση μεγάλων υπολειμμάτων
από μαχαιροπίρουνα



- 3** Φόρτωση καλαθιών



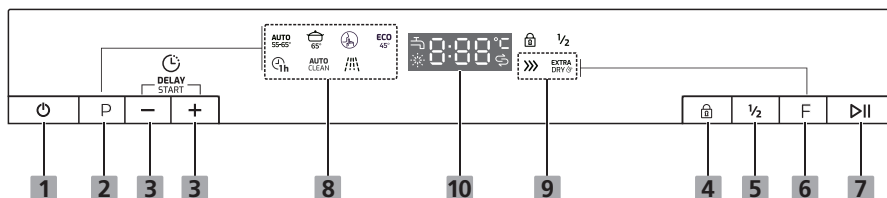
- 4** Πλήρωση διανεμητή



- 5** Επιλογή προγράμματος και
λειτουργία του πλυντηρίου πιάτων

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΠΙΑΤΩΝ

Πίνακας Ελέγχου



Λειτουργία (κουμπί)

1 Τροφοδοσία	Πατήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων.
2 Πρόγραμμα	Πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε το κατάλληλο πρόγραμμα πλύσης, η αντίστοιχη ένδειξη θα ανάψει.
3 Καθυστέρηση - / +	Πατήστε το κουμπί για να αυξήσετε ή να μειώσετε τον χρόνο καθυστέρησης, μπορεί να οριστεί μέγιστη καθυστέρηση 24 ωρών.
5 Ασφάλεια προστασίας για τη χρήση από παιδιά	Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να κλειδώσετε τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου, ώστε τα παιδιά να μην μπορούν να ξεκινήσουν κατά λάθος το πλυντήριο πιάτων πατώντας τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου. Μόνο το κουμπί τροφοδοσίας παραμένει ενεργό.
5 Μισό φορτίο	Όταν έχετε περίπου ή λιγότερες από τις μισές θέσεις πιάτων για πλύσιμο, μπορείτε να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία για εξοικονόμηση ενέργειας και νερού.
6 Λειτουργία	Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε μια λειτουργία, η αντίστοιχη ένδειξη θα ανάψει.
7 Έναρξη/Παύση	Πατήστε το κουμπί για να ξεκινήσει το επιλεγμένο πρόγραμμα πλύσης ή να διακόψετε το πρόγραμμα λειτουργίας.

Ένδειξη

8 Πρόγραμμα	AUTO 55-65° Auto (Αυτόματο) Πλύσιμο με αυτόματη ανίχνευση, ελαφρά, κανονικά ή πολύ λερωμένα τεμάχια, με ή χωρίς αποξηραμένα τρόφιμα.  Intensive (Εντατικό) 65° Για τα πιο έντονα λερωμένα τεμάχια και κανονικά λερωμένες κατασρόλες, τηγάνια, πιάτα κ.λπ. Με αποξηραμένα τρόφιμα.  Whisper (Αθόρυβο) Χαμηλότερος θόρυβος και συνήθως κατανάλωση ενέργειας, που χρησιμοποιείται για πλύσιμο κατά τις νυχτερινές ώρες. ECO 45° ECO (Εξοικονόμηση ενέργειας) Αυτό είναι το τυπικό πρόγραμμα κατάλληλο για κανονικά λερωμένα φορτία, όπως κατασρόλες, πιάτα, ποτήρια και ελαφρώς λερωμένα τηγάνια.  1 hour (1 ώρα) Για κανονικά λερωμένα φορτία που χρειάζονται γρήγορο πλύσιμο. AUTO CLEAN Self-Cleaning (Αυτοκαθαρισμός, Συντήρηση) Αυτό το πρόγραμμα παρέχει αποτελεσματικό καθαρισμό του ίδιου του πλυντηρίου πιάτων.  Soak (Μούλιασμα) Για να ξεπλύνετε τα πιάτα που σκοπεύετε να πλύνετε αργότερα εκείνη την ημέρα.
9 Λειτουργία	 Express (Γρήγορο) Μειώστε το χρόνο του προγράμματος. (Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τα προγράμματα Intensive, Whisper, ECO, 1 hour) EXTRA DRY Extra Drying (Επιπλέον στέγνωμα) Για καλύτερο αποτέλεσμα στεγνώματος. (Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τα προγράμματα Intensive, Whisper, ECO, 1 hour)

Ένδειξη

10 Ένδειξη



Βρύση παροχής νερού

Αν η ένδειξη "  " είναι αναμμένη, σημαίνει ότι η βρύση είναι κλειστή.



Στιλβωτικό

Αν η ένδειξη "  " είναι αναμμένη, σημαίνει ότι το στιλβωτικό του πλυντηρίου πιάτων έχει χαμηλή στάθμη και χρειάζεται επαναπλήρωση.



Αλάτι

Αν η ένδειξη "  " είναι αναμμένη, σημαίνει ότι το πλυντήριο πιάτων έχει χαμηλή περιεκτικότητα σε αλάτι και πρέπει να αναπληρωθεί.



Εμφάνιση του χρόνου διάρκειας του προγράμματος, του κωδικού σφάλματος και της θερμοκρασίας κύριας πλύσης κ.λπ.

Αποσκληρυντικό νερού

Το αποσκληρυντικό νερού πρέπει να ρυθμιστεί μη αυτόματα, χρησιμοποιώντας τον επιλογέα σκληρότητας νερού.

Το αποσκληρυντικό νερού έχει σχεδιαστεί για να αφαιρεί μέταλλα και άλατα από το νερό, τα οποία θα είχαν επιζήμια ή δυσμενή επίδραση στη λειτουργία της συσκευής. Όσο περισσότερα άλατα υπάρχουν, τόσο πιο σκληρό είναι το νερό σας.

Το αποσκληρυντικό πρέπει να ρυθμίζεται ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας. Η τοπική αρχή ύδρευσης μπορεί να σας συμβουλευτεί σχετικά με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας.

Ρύθμιση της κατανάλωσης αλατιού

Το πλυντήριο πιάτων έχει σχεδιαστεί για να επιτρέπει τη ρύθμιση της ποσότητας αλατιού που καταναλώνεται με βάση τη σκληρότητα του νερού που χρησιμοποιείται. Αυτό προορίζεται για τη βελτιστοποίηση και την προσαρμογή του επιπέδου κατανάλωσης αλατιού.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για προσαρμογή στην κατανάλωση αλατιού.

1. Κλείστε την πόρτα και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Πατήστε το κουμπί Προγράμματος για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει η ρύθμιση αποσκληρυντικού νερού εντός 60 δευτερολέπτων αφού πατήσετε το κουμπί τροφοδοσίας.
3. Πατήστε το κουμπί Πρόγραμμα για να επιλέξετε το κατάλληλο σύνολο σύμφωνα με το τοπικό σας περιβάλλον, οι ρυθμίσεις θα αλλάξουν με την ακόλουθη σειρά: H3->H4->H5->H6->H1->H2->H3;
4. Μην εκτελέσετε καμία ενέργεια για 5 δευτερόλεπτα ή πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση και να εξέλθετε από τη λειτουργία ρύθμισης.

ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ				Στάθμη αποσκληρυντικού νερού	Κατανάλωση αλατιού (γραμμάριο/κύκλος)
Γερμανικά dH	Γαλλικά °fH	Βρετανικά Clarke	Mmol/l		
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0,94	H1	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1,0 - 2,0	H2	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2,1 - 3,0	H3	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3,1 - 4,0	H4	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4,1 - 6,0	H5	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6,1 - 9,8	H6	60

1°dH=1.25 °Clarke=1.78 °fH=0.178mmol/l

Εργοστασιακή ρύθμιση: H3

Επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία ύδρευσης για πληροφορίες σχετικά με τη σκληρότητα του νερού της παροχής σας.



Ελέγξτε την ενότητα 3 "Φόρτωση αλατιού στο αποσκληρυντικό" στο ΜΕΡΟΣ Ι: Γενική έκδοση, Εάν το πλυντήριο πιάτων δεν έχει αλάτι.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν το μοντέλο σας δεν διαθέτει αποσκληρυντικό νερού, μπορείτε να παραλείψετε αυτήν την ενότητα. Αποσκληρυντικό νερού

Η σκληρότητα του νερού διαφέρει ανάλογα με την τοποθεσία. Εάν χρησιμοποιηθεί σκληρό νερό στο πλυντήριο πιάτων θα σχηματιστούν εναποθέσεις στα πιάτα και τα σκεύη.

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ειδικό αποσκληρυντικό που χρησιμοποιεί δοχείο αλατιού ειδικά σχεδιασμένο για την εξάλειψη των αλάτων και των επικαθίσεων από το νερό.

Προετοιμασία και φόρτωση πιάτων

- Εξετάστε το ενδεχόμενο να αγοράσετε σκεύη που προσδιορίζονται ως ανθεκτικά για χρήση σε πλυντήριο πιάτων.
- Για συγκεκριμένα στοιχεία, επιλέξτε ένα πρόγραμμα με τη χαμηλότερη δυνατή θερμοκρασία.
- Για να αποφύγετε ζημιές, μην αφαιρείτε τα ποτήρια και μαχαιροπίρουνα από το πλυντήριο πιάτων αμέσως μετά το τέλος του προγράμματος.

Για το πλύσιμο των παρακάτω μαχαιροπήρουνων/πιάτων Δεν είναι κατάλληλα

- Μαχαιροπίρουνα με ξύλινες, πορσελάνινες ή από φίλντισι λαβές
- Πλαστικά αντικείμενα που δεν είναι ανθεκτικά στη θερμότητα
- Παλαιότερα μαχαιροπίρουνα με κολλημένα μέρη που δεν είναι ανθεκτικά στη θερμοκρασία
- Κολλημένα μαχαιροπίρουνα ή πιάτα
- Είδη κασσίτερου ή χαλκού
- Κρυστάλλινα ποτήρια
- Χαλύβδινα είδη που υπόκεινται σε σκουριά
- Ξύλινες πιατέλες
- Είδη κατασκευασμένα από συνθετικές ίνες

Είναι περιορισμένης καταλληλότητας

- Ορισμένοι τύποι ποτηριών μπορεί να θαμπώσουν μετά από μεγάλο αριθμό πλύσεων
- Τα ασημένια και αλουμινένια μέρη έχουν την τάση να αποχρωματίζονται κατά το πλύσιμο
- Τα σχέδια με σμάλτο μπορεί να ξεθωριάσουν εάν πλένονται συχνά στο πλυντήριο

Συστάσεις για τη φόρτωση του πλυντηρίου πιάτων

Αποξέστε τυχόν μεγάλες ποσότητες τροφίμων που παραμένουν. Μαλακώστε τα υπολείμματα καμένων τροφών σε μαγειρικά σκεύη. Δεν είναι απαραίτητο να ξεπλένετε τα πιάτα κάτω από τρεχούμενο νερό.

Για καλύτερη απόδοση του πλυντηρίου πιάτων, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες φόρτωσης.

(Τα χαρακτηριστικά και η εμφάνιση των καλαθιών και των καλαθιών μαχαιροπέρουνων ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο σας.)

Τοποθετήστε τα αντικείμενα στο πλυντήριο πιάτων με τον εξής τρόπο:

- Αντικείμενα όπως φλιτζάνια, ποτήρια, κατασαρόλες/τηγάνια κ.λπ. πρέπει να είναι στραμμένα προς τα κάτω.
- Τα καμπύλα αντικείμενα ή αυτά με εσοχές, θα πρέπει να τοποθετούνται λοξά, ώστε να μπορεί να ρεύσει το νερό.
- Όλα τα σκεύη πρέπει να στοιβάζονται με ασφάλεια και να μην μπορούν να ανατραπούν.
- Όλα τα σκεύη πρέπει να τοποθετούνται με τρόπο ώστε οι βραχίονες ψεκασμού να μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα κατά το πλύσιμο.
- Τοποθετήστε τα κοίλα αντικείμενα όπως φλιτζάνια, ποτήρια, τηγάνια κ.λπ. Με το άνοιγμα στραμμένο προς τα κάτω, ώστε να μην μπορεί να συγκεντρωθεί νερό στο δοχείο ή σε μια βαθιά βάση.
- Τα πιάτα και τα μαχαιροπέρουνα δεν πρέπει να βρίσκονται το ένα μέσα στο άλλο ή να καλύπτονται μεταξύ τους. Για να αποφύγετε ζημιές, τα ποτήρια δεν πρέπει να αγγίζουν το ένα το άλλο.
- Το επάνω καλάθι έχει σχεδιαστεί για να χωράει πιο ευαίσθητα και ελαφρύτερα σκεύη πιάτων, όπως ποτήρια, φλιτζάνια καφέ και τσαγιού.
- Τα μαχαίρια με μακριές λεπίδες που αποθηκεύονται σε όρθια θέση αποτελούν πιθανό κίνδυνο!
- Τα μακριά και/ή αιχμηρά μαχαιροπέρουνα, όπως μαχαίρια κοπής κρέατος, πρέπει να τοποθετούνται οριζόντια στο επάνω καλάθι.
- Μην υπερφορτώνετε το πλυντήριο πιάτων. Αυτό είναι σημαντικό για καλά αποτελέσματα και για λογική κατανάλωση ενέργειας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα πολύ μικρά αντικείμενα δεν πρέπει να πλένονται στο πλυντήριο πιάτων γιατί θα μπορούσαν εύκολα να πέσουν έξω από το καλάθι.

Αφαίρεση των πιάτων

Για να μην στάζει νερό από το επάνω καλάθι στο κάτω καλάθι, συνιστάται να αδειάσετε πρώτα το κάτω καλάθι και μετά το επάνω καλάθι.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Τα είδη θα είναι καυτά! Για να αποφύγετε ζημιές, μην αφαιρείτε ποτήρια και μαχαιροπέρουνα από το πλυντήριο πιάτων για περίπου 15 λεπτά μετά το τέλος του προγράμματος.

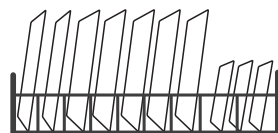
Φόρτωση του επάνω καλαθιού

Το επάνω καλάθι έχει σχεδιαστεί για να χωράει πιο ευαίσθητα και ελαφρύτερα σκεύη πιάτων, όπως ποτήρια, φλιτζάνια και πιατάκια για καφέ και τσάι, καθώς και πιάτα, μικρά μπολ και ρηχά τηγάνια (αρκεί να μην είναι πολύ βρώμικα). Τοποθετήστε τα πιάτα και τα μαγειρικά σκεύη έτσι ώστε να μην κινούνται από τον ψεκασμό του νερού.



Φόρτωση του κάτω καλαθιού

Συνιστάται να τοποθετήσετε τα μεγάλα και τα πιο δύσκολα στο καθάρισμα αντικείμενα στο κάτω καλάθι: όπως κατασάρολες, τηγάνια, καπάκια, πιάτα σερβιρίσματος και μπολ, όπως φαίνεται στο παρακάτω σχήμα. Είναι προτιμότερο να τοποθετείτε τα πιάτα σερβιρίσματος και τα καπάκια στο πλάι των ραφιών για να αποφύγετε την παρεμπόδιση της περιστροφής του επάνω βραχίονα ψεκασμού.



Η μέγιστη διάμετρος που συνιστάται για τα πιάτα μπροστά από τη θήκη διανεμητή απορρυπαντικού είναι 19 cm, για να μην παρεμποδίζεται το άνοιγμα της.

Φόρτωση του καλαθιού μαχαιροπήρουνων

Τα μαχαιροπήρουνα πρέπει να τοποθετούνται στη σχάρα μαχαιροπήρουνων χωριστά το ένα από το άλλο στις κατάλληλες θέσεις. Βεβαιωθείτε ότι τα σκεύη δεν εισέρχονται το ένα μέσα στο άλλο, αυτό μπορεί να προκαλέσει κακή απόδοση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Μην αφήνετε κανένα αντικείμενο να εκτείνεται στο κάτω μέρος.

Να φορτώνετε πάντα τα αιχμηρά σκεύη με την αιχμηρή ακμή προς τα κάτω!



Για το καλύτερο αποτέλεσμα πλύσης, φορτώστε τα καλάθια ανατρέχοντας στις τυπικές επιλογές φόρτωσης στην τελευταία ενότητα στο ΜΕΡΟΣ Ι: Γενική Έκδοση

Λειτουργία του στιλβωτικού και του απορρυπαντικού

Το στιλβωτικό απελευθερώνεται κατά το τελικό ξέβγαλμα για να αποτρέψει τη δημιουργία σταγονιδίων νερού στα πιάτα σας, τα οποία μπορεί να αφήσουν κηλίδες και ραβδώσεις. Βελτιώνει επίσης το στέγνωμα επιτρέποντας στο νερό να απομακρυνθεί από τα πιάτα. Το πλυντήριο πιάτων σας έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιεί υγρά στιλβωτικά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο επώνυμα στιλβωτικά για πλυντήριο πιάτων. Μην γεμίζετε ποτέ τη θήκη στιλβωτικού με άλλες ουσίες (π.χ. καθαριστικό πλυντηρίου πιάτων, υγρό απορρυπαντικό). Αυτό θα καταστρέψει τη συσκευή.

Πότε πρέπει να αναπληρώσετε το στιλβωτικό

Η τακτικότητα επαναπλήρωσης του διανομέα εξαρτάται από το πόσο συχνά πλένονται τα πιάτα και τη ρύθμιση στιλβωτικού που χρησιμοποιείται.

- Η ένδειξη Low Rinse Aid (Χαμηλή στάθμη στιλβωτικού) (*) θα ανάψει όταν χρειαστεί περισσότερο στιλβωτικό.
- Μην γεμίζετε υπερβολικά τη θήκη στιλβωτικού.

Λειτουργία απορρυπαντικού

Τα χημικά συστατικά που συνθέτουν το απορρυπαντικό είναι απαραίτητα για την αφαίρεση, τη σύνθλιψη και τη διάλυση των ρύπων από το πλυντήριο πιάτων. Τα περισσότερα από τα ποιοτικά εμπορικά απορρυπαντικά είναι κατάλληλα για τον σκοπό αυτό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Σωστή χρήση απορρυπαντικού

Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικό ειδικά κατασκευασμένο για πλυντήριο πιάτων. Διατηρήστε το απορρυπαντικό σας φρέσκο και στεγνό.

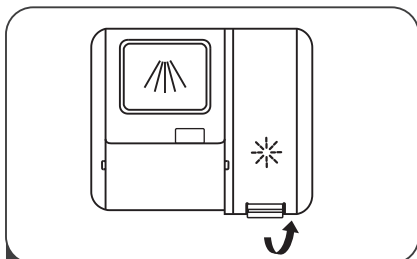
Μην τοποθετείτε απορρυπαντικό σε σκόνη στη θήκη μέχρι να είστε έτοιμοι να πλύνετε πιάτα.



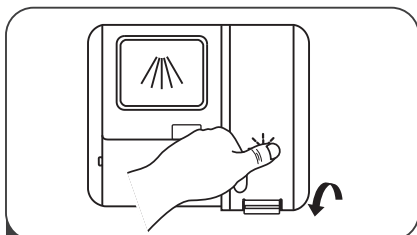
Το απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων είναι διαβρωτικό!

- **Κρατήστε το απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων μακριά από παιδιά.**

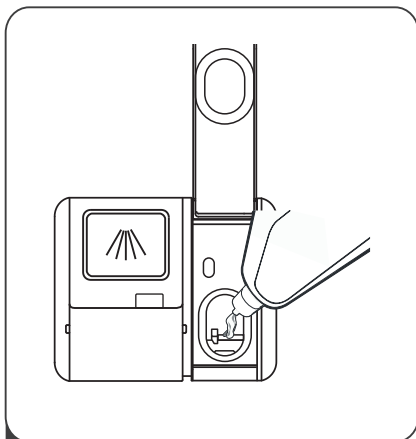
Πλήρωση της δεξαμενής στιλβωτικού



- 1** Αφαιρέστε την τάπα του δοχείου ξεβγάλματος ανασηκώνοντας τη λαβή.



- 3** Κλείστε την τάπα μόλις τελειώσετε.



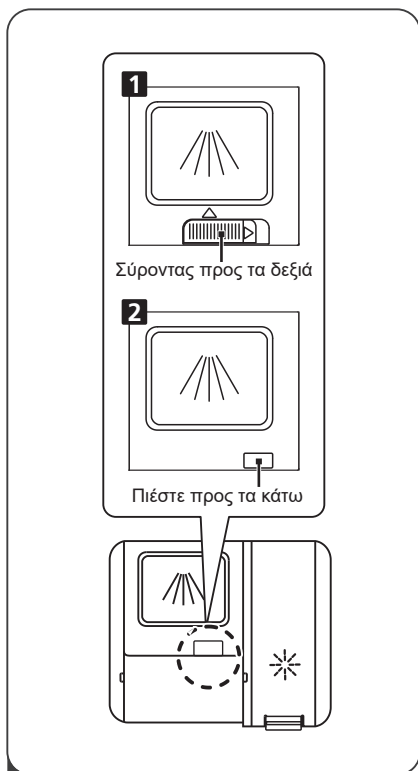
- 2** Ρίξτε το στιλβωτικό στη θήκη, προσέχοντας να μην γεμίσετε υπερβολικά.

Ρύθμιση του δοχείου στιλβωτικού

Για να επιτευχθεί καλύτερη απόδοση στεγνώματος με περιορισμένη χρήση στιλβωτικού, το πλυντήριο πιάτων έχει σχεδιαστεί για να προσαρμόζει την κατανάλωση ανά χρήστη. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

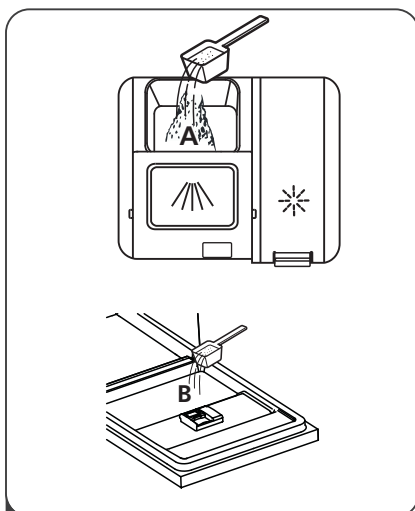
1. Κλείστε την πόρτα και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Εντός 60 δευτερολέπτων μετά το βήμα 1, πατήστε το κουμπί Προγράμματος για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Καθυστέρηση "+" για να εισέλθετε στο επιλεγμένο μοντέλο, η οθόνη δείχνει "d*" και η ένδειξη στιλβωτικού αναβοσβήνει ως συχνότητα 1Hz.
3. Πατήστε το κουμπί Πρόγραμμα για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση σύμφωνα με τις συνήθειες χρήσης σας, οι ρυθμίσεις θα αλλάξουν με την ακόλουθη σειρά: d3->d4->d5->d1->d2->d3.
Όσο μεγαλύτερος είναι ο αριθμός, τόσο περισσότερο στιλβωτικό χρησιμοποιεί το πλυντήριο πιάτων.
4. Μην εκτελέσετε καμία ενέργεια για 5 δευτερόλεπτα ή πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση και να εξέλθετε από τη λειτουργία ρύθμισης.

Πλήρωση του διανεμητή απορρυπαντικού

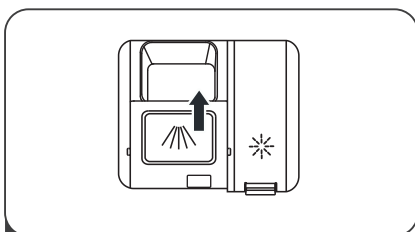


1 Επιλέξτε έναν ανοιχτό δρόμο σύμφωνα με την πραγματική κατάσταση.

1. Ανοίξτε την τάπα σύροντας την ασφάλεια απελευθέρωσης.
2. Ανοίξτε την τάπα πιέζοντας προς τα κάτω την ασφάλεια απελευθέρωσης.



2 Προσθέστε απορρυπαντικό στη μεγαλύτερη κοιλότητα (A) για τον κύριο κύκλο πλύσης. Για καλύτερο αποτέλεσμα καθαρισμού, ειδικά σε έντονα λερωμένα είδη, τοποθετήστε μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στην πόρτα. Το πρόσθετο απορρυπαντικό θα ενεργοποιηθεί κατά τη φάση της πρόπλυσης.



3 Κλείστε το περύγιο σύροντάς προς τα εμπρός και στη συνέχεια πιέζοντάς προς τα κάτω.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Λάβετε υπόψη ότι ανάλογα με τη ρύπανση του νερού, η ρύθμιση μπορεί να είναι διαφορετική.
- Λάβετε υπόψη τις συστάσεις του κατασκευαστή στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΠΙΑΤΩΝ

Πίνακας κύκλου πλύσης

Ο παρακάτω πίνακας δείχνει ποια προγράμματα είναι καλύτερα για τα επίπεδα υπολειμμάτων τροφών και πόσο απορρυπαντικό χρειάζεται. Εμφανίζει επίσης διάφορες πληροφορίες για τα προγράμματα. (●) Σημαίνει: απαιτείται πλήρωση σπινθητικού στη θήκη σπινθητικού.

Πρόγραμμα	Περιγραφή Κύκλου	Απορρυπαντικό Προ-πλύση/ Κύρια πλύση	Χρόνος λειτουργίας (λεπτά)	Ενέργεια (kWh)	Νερό (L)	Σπινθητικό
AUTO 55-65°	Πρόπλυση (45 C) Πλύση (55-65C) Έκπλυση Έκπλυση (60 - 65 C) Στέγνωμα	4/18g 1 ή 2 τεμάχια	85-150	0,921-1.312	11,0-15,0	●
 Intensive 65°	Πρόπλυση (50 C) Πλύση (65C) Έκπλυση Έκπλυση (65 C) Στέγνωμα	4/18g 1 ή 2 τεμάχια	205	1.597	17,8	●
 Whisper	Πρόπλυση (35 C) Πλύση (60C) Έκπλυση Έκπλυση (65 C) Στέγνωμα	4/18g 1 ή 2 τεμάχια	270	1.323	14,6	●
ECO 45° (*EN60436)	Πλύση (45C) Έκπλυση Έκπλυση (60 C) Στέγνωμα	22g 1 ή 2 τεμάχια	220	0.951	11,0	●
	Πρόπλυση (35 C) Πλύση (60C) Έκπλυση Έκπλυση (60C) Στέγνωμα	4/18g 1 ή 2 τεμάχια	60	1.146	15,0	●

Πρόγραμμα	Περιγραφή Κύκλου	Απορρυπαντικό Προ-πλύση/ Κύρια πλύση	Χρόνος Λειτουργίας (λεπτά)	Ενέργεια (kWh)	Νερό (L)	Στιλβωτικό
AUTO CLEAN	Πρόπλυση Πλύση (70C)	4/18g				
	Έκπλυση Έκπλυση (70 C) Στέγνωμα	1 ή 2 τεμάχια	145	1.195	15.1	●
	Πρόπλυση	/	15	0,016	4,1	○

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

ECO : Αυτό το πρόγραμμα είναι ο κύκλος δοκιμής. Πληροφορίες για τη δοκιμή (*EN60436) συγκρισιμότητας σύμφωνα με το EN60436.

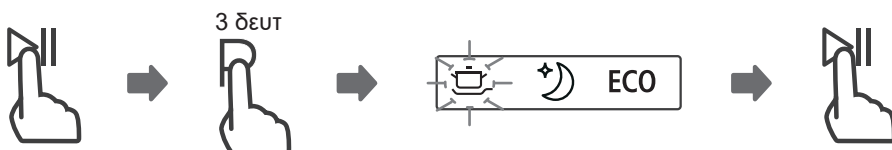
Έναρξη κύκλου πλύσης

1. Τραβήξτε προς τα έξω το κάτω και το επάνω καλάθι, τοποθετήστε τα πιάτα και στρώστε τα προς τα πίσω.
Συνιστάται να φορτώσετε πρώτα το κάτω καλάθι και μετά το επάνω.
2. Τοποθετήστε απορρυπαντικό.
3. Τοποθετήστε το φιλτράκι στην πρίζα. Για την τροφοδοσία ρεύματος ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα "Δελτίο προϊόντος". Βεβαιωθείτε ότι η παροχή νερού είναι ενεργοποιημένη σε πλήρη πίεση.
4. Κλείστε την πόρτα, πατήστε το κουμπί λειτουργίας, για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
5. Επιλέξτε ένα πρόγραμμα, η λυχνία απόκρισης θα ενεργοποιηθεί. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση, το πλυντήριο πιάτων θα ξεκινήσει τον κύκλο του.

Αλλαγή του προγράμματος κατά τη διάρκεια του κύκλου λειτουργίας

Ένας κύκλος πλύσης μπορεί να αλλάξει μόνο εάν έχει λειτουργήσει για μικρό χρονικό διάστημα, διαφορετικά, το απορρυπαντικό μπορεί να έχει ήδη απελευθερωθεί και το πλυντήριο πιάτων μπορεί να έχει ήδη αποστραγγίσει το νερό της πλύσης. Εάν συμβαίνει αυτό, το πλυντήριο πιάτων πρέπει να επαναρυθμιστεί και η θήκη απορρυπαντικού πρέπει να αναπληρωθεί. Για να επαναφέρετε το πλυντήριο πιάτων, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση για παύση της πλύσης.
2. Πατήστε το κουμπί Προγράμματος για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα - το πρόγραμμα θα ακυρωθεί.
3. Πατήστε το κουμπί Προγράμματος για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα.
4. Πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση, το πλυντήριο πιάτων θα ξεκινήσει.

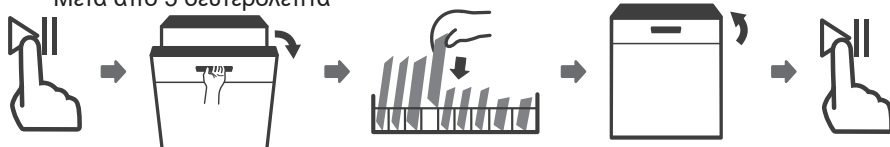


• Ξεχάστε να προσθέσετε πιάτα;

Ένα ξεχασμένο πιάτο μπορεί να προστεθεί οποιαδήποτε στιγμή πριν ανοίξει η θήκη απορρυπαντικού. Εάν συμβαίνει αυτό, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση για παύση της πλύσης.
2. Περιμένετε 5 δευτερόλεπτα και μετά ανοίξτε την πόρτα.
3. Προσθέστε τα ξεχασμένα πιάτα.
4. Κλείσε την πόρτα.
5. Πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση, μετά από 10 δευτερόλεπτα, το πλυντήριο πιάτων θα ξεκινήσει.

Μετά από 5 δευτερόλεπτα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Είναι επικίνδυνο να ανοίξετε την πόρτα στη μέση του κύκλου, καθώς ο καυτός ατμός μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.

ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ

Εάν υπάρχει δυσλειτουργία, το πλυντήριο πιάτων θα εμφανίσει κωδικούς σφαλμάτων για τον εντοπισμό τους:

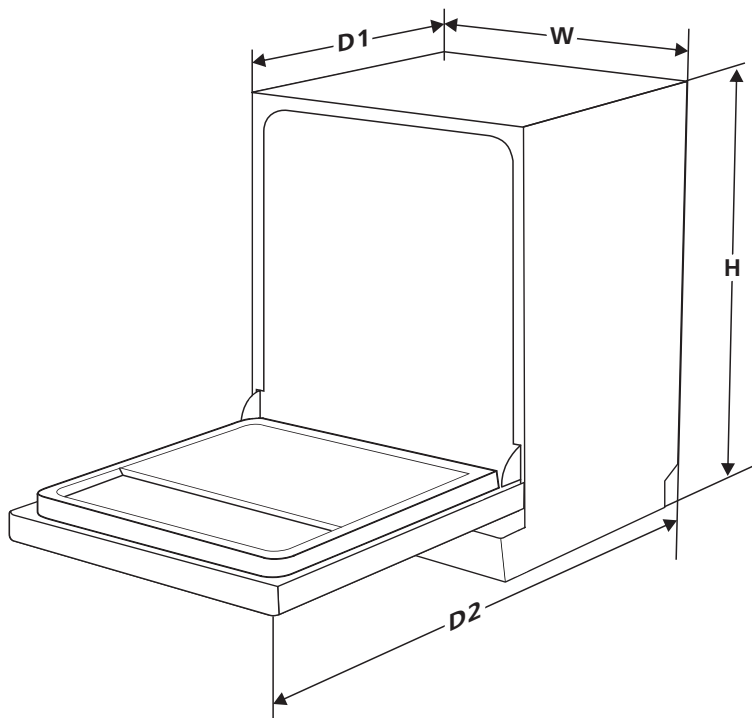
Κωδικοί	Σημασίες	Πιθανές αιτίες
E1	Μεγαλύτερος χρόνος εισαγωγής.	Οι βρύσες δεν έχουν ανοίξει ή η πρόσληψη νερού είναι περιορισμένη ή η πίεση του νερού είναι πολύ χαμηλή.
E3	Δεν επιτυγχάνεται η απαιτούμενη θερμοκρασία.	Δυσλειτουργία στοιχείου θέρμανσης.
E4	Υπερχείλιση.	Κάποιο στοιχείο του πλυντηρίου πιάτων έχει διαρροή.
Ed	Αποτυχία επικοινωνίας μεταξύ της κύριας πλακέτας με την οθόνη pcb	Ανοιχτό κύκλωμα ή διακοπή της καλωδίωσης επικοινωνίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν παρουσιαστεί υπερχείλιση, κλείστε την κύρια παροχή νερού πριν επικοινωνήσετε με την τεχνική συντήρηση.
- Εάν υπάρχει νερό στο δοχείο βάσης λόγω υπερπλήρωσης ή μικρής διαρροής, το νερό πρέπει να αφαιρεθεί πριν επανεκκινήσετε το πλυντήριο πιάτων.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ



Ύψος (H)	845 mm
Πλάτος (W)	598mm
Βάθος (D1)	600mm (με την πόρτα κλειστή)
Βάθος (D2)	1175mm (με την πόρτα ανοιχτή 90 °)

Φύλλο πληροφοριών προϊόντος (EN60436)

Όνομα προμηθευτή ή εμπορικό σήμα: TEKA

Διεύθυνση προμηθευτή (^β): C/ CAJO, 17 / 39011 / SANTANDER / ESPANA

Αναγνωριστικό μοντέλου: DFS 46710 WH DFS 46710 SS

Γενικές παράμετροι προϊόντος:

Παράμετρος	Τιμή	Παράμετρος	Τιμή	
Ονομαστική χωρητικότητα (^α) (ps)	14	Διαστάσεις σε cm	Ύψος	84,5
			Πλάτος	59,8
			Βάθος	60,0
EEl (^α)	55,9	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης (^α)	E (^γ)	
Δείκτης απόδοσης καθαρισμού (^α)	1,13	Δείκτης απόδοσης στεγνώματος (^α)	1,07	
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh [ανά κύκλο], με βάση το πρόγραμμα eco με χρήση πλήρωσης κρύου νερού. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας θα εξαρτηθεί από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	0,951	Κατανάλωση νερού σε λίτρα [ανά κύκλο], βάσει του προγράμματος eco. Η πραγματική κατανάλωση νερού θα εξαρτηθεί από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.	11,0	
Διάρκεια προγράμματος (^α) (ω:λεπτά)	3:40	Τύπος	Ελεύθερη εγκατάσταση	
Αερομεταφερόμενες εκπομπές ακουστικού θορύβου (^α) (dB(A) re 1 pW)	47	Κατηγορία αερομεταφερόμενων εκπομπών ακουστικού θορύβου (^α)	C (^γ)	
Κατάσταση εκτός λειτουργίας (W)	0,49	Κατάσταση λειτουργίας αναμονής (W)	Δ/Υ	
Καθυστέρηση εκκίνησης (W) (εάν υπάρχει)	1,00	Αναμονή σε δίκτυο (W) (εάν υπάρχει)	Δ/Υ	

Ελάχιστη διάρκεια εγγύησης προμηθευτή (^β):

Επιπλέον πληροφορίες:

Σύνδεσμος ιστού στον ιστότοπο του προμηθευτή, όπου βρίσκονται οι πληροφορίες στο σημείο 6 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2022 της Επιτροπής (¹) (^β):

(^α) για το πρόγραμμα eco.

(^β) οι αλλαγές σε αυτά τα στοιχεία δεν θεωρούνται σχετικές για τους σκοπούς της παραγράφου 4 του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

(^γ) εάν η βάση δεδομένων προϊόντων δημιουργεί αυτόματα το οριστικό περιεχόμενο αυτού του στοιχείου, ο προμηθευτής δεν καταχωρεί αυτά τα δεδομένα.

(¹) Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2022 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, για τη θέσπιση απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού για τα οικιακά πλυντήρια πιάτων σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1275/2008 και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1016/2010 της Επιτροπής (ανατρέξτε στη σελίδα 267 της παρούσας Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης).

TEKA



www.teka.com